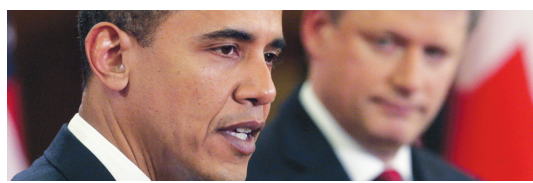




SPORTS

L'attaque du Canadien sera mieux équilibrée, selon Jacques Martin
Page B 6



EMPLOI

Le Canada s'opposera au protectionnisme des États-Unis
Page B 3

ÉCONOMIE

PERSPECTIVES

Douloureuse
austérité

Encore hier, les leaders européens (lire allemands) sont demeurés cantonnés dans leurs discours politiques alors que dans le concret, l'austérité budgétaire poursuit son œuvre de démolition dans l'économie réelle. Avec près de deux ans de crise ayant frappé l'Irlande, puis la Grèce, pour s'étendre au Portugal et menacer l'Italie et l'Espagne, avec une récession cognant une nouvelle fois aux portes des pays industrialisés, personne ne sent le besoin de constater l'échec de ses politiques de sortie de crise.

Il est devenu évident que trois ans après la crise financière ayant pour origine officielle la faillite de Lehman Brothers, l'approche retenue s'avère inefficace. Les assouplissements monétaires ont plongé les économies industrialisées dans une trappe de liquidités, avec des banques centrales se retrouvant en manque de moyens devant cette nouvelle récession qui pointe. Pas de marge de manœuvre, non plus, du point de vue fiscal, avec tous ces gouvernements, aveuglés par la pression des marchés, s'embarquant dans leur austérité budgétaire.

On peut le rappeler. Si l'austérité est nécessaire afin de corriger un déséquilibre ayant conduit au surendettement, dans un contexte d'activité économique atone, elle mérite d'être mieux répartie dans le temps et mieux coordonnée avec des mesures de relance aux effets plus immédiats. Sur tout, un endettement public se résorbe plus rapidement avec de l'inflation et de la croissance. Une confiance se restaure plus

facilement avec de la création d'emplois. Au moment où tout ce que demandent les marchés, c'est la stabilité et la crédibilité, l'Europe a préféré écouter les agences de notation qui multiplient les décotes afin de refléter une situation d'endettement élevé, sans être pour autant problématique sauf exception. Dans le monde anglo-saxon, les États-Unis et la Grande-Bretagne se sont également fait prendre au jeu.

Pendant ce temps, la Grèce s'enlise dans une dépression toujours plus profonde. Aux États-Unis, les scénarios d'une récession à double creux se généralisent, cette économie ne parvenant pas à prendre le chemin de la création d'emplois. À Londres, les statistiques officielles dévoilées hier indiquaient que le nombre de chômeurs britanniques a dépassé cet été le seuil des 2,5 millions, le marché du travail ayant enregistré sa pire performance depuis deux ans en raison du plan de rigueur gouvernemental, le plus dur des pays industrialisés.

Toujours selon la dépêche de l'Agence France Presse, le taux de chômage atteignait 7,9 % fin juillet. Le nombre de demandeurs d'emploi a augmenté de 80 000 sur la période considérée, un bond jamais enregistré depuis août 2009, lorsque le Royaume-Uni était encore en récession.

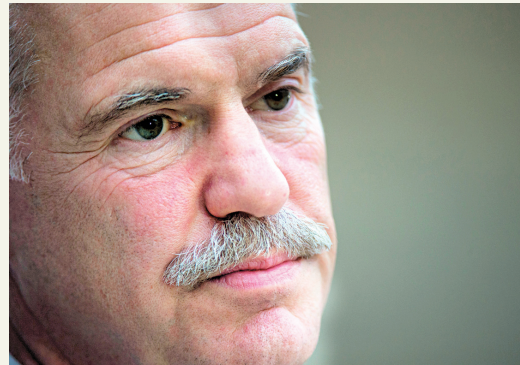
Hier, la France et l'Allemagne tentaient encore de rassurer les marchés en reconfirmant la place de la Grèce dans l'euro et en réitérant la volonté d'Athènes de respecter ses engagements d'austérité consentis en contrepartie d'une aide financière. Une approche qui n'a pas fonctionné.

Le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, a cru devoir en rajouter en soutenant que le processus devant mener à la création d'un marché d'euro-obligations était lancé. Un mécanisme de mutualisation de la dette que rejette pourtant l'Allemagne — championne de l'austérité imposée aux autres — s'il n'est pas accompagné d'un transfert de souveraineté à l'Europe.

Qu'en pensent les Européens? Selon les résultats d'un sondage dévoilés hier à Bruxelles, une forte majorité d'entre eux considèrent que l'appartenance à l'Union européenne est une bonne chose pour leur pays, mais que l'euro n'apporte pas les bénéfices escomptés. Parmi eux, les Allemands sont les plus enthousiastes quant à l'appartenance à l'UE, avec une proportion de 76 % des répondants. Autre élément révélateur du sondage, une majorité de répondants ne souhaite pas que l'UE ait davantage d'autorité sur les politiques économiques et budgétaires de leur pays. Une majorité dans tous les pays, sauf en Allemagne.

Derrière les beaux discours...

NOUVELLE TENTATIVE POUR RASSURER LES MARCHÉS



Georges Papandréou



Angela Merkel



Nicolas Sarkozy

La Grèce a sa place dans l'euro

Berlin et Paris réitèrent leur appui à Athènes, mais ils la pressent de mettre en œuvre toutes les mesures de redressement

MARION THIBAUT

Paris — La France et l'Allemagne ont une fois de plus tenté de rassurer sur la Grèce hier soir lors d'une téléconférence Paris-Berlin-Athènes organisée pour calmer des marchés financiers focalisés sur la crise de la dette en zone euro, qui est aussi sous pression américaine.

«Le président de la République et la chancelière sont convaincus que l'avenir de la Grèce est dans la zone euro», a rapporté la présidence française dans un communiqué alors que le sort de la Grèce — faillite? Sortie de la zone euro? — ne cesse d'agiter les marchés.

Nicolas Sarkozy et Angela Merkel avaient déjà tenté, sans succès, de jouer les pompiers en se réunissant mi-août mais n'avaient pas réussi à convaincre les investisseurs sur un sauvetage d'Athènes.

Les Européens cherchent désespérément à se sortir de ce bourbier, dans lequel ils sont enlisés depuis décembre 2009, réaffirmant quotidiennement leur soutien indéfectible à la monnaie unique.

Papandréou, Merkel et Sarkozy ont dit «ce que le marché espérait entendre»

À Berlin, le porte-parole de la chancelière a indiqué que le duo «Merkozy», selon le surnom donné aux deux responsables politiques dans les salles de marchés, a «souligné, qu'il est plus que jamais primordial, de mettre en œuvre les décisions [prises] par les chefs d'Etat et de gouvernement [européens] le 21 juillet» concernant la Grèce, «afin d'assurer la stabilité de la zone euro».

«La Grèce est déterminée à assumer toutes ses obligations envers ses partenaires, garantissant ainsi la pleine application du programme de soutien», a insisté le porte-parole du gouvernement grec, Ilias Mossialos, dans un communiqué «C'est la condition pour le paiement des futures tranches du plan», a précisé la chancellerie allemande.

La téléconférence n'a cependant pas totalement convaincu les analystes basés à New York. «Je n'ai rien vu de très différent de ce qu'on nous a appris lors des dernières semaines», a réagi Charles Saint-Arnaud du courtier Nomura.

VOIR PAGE B 4: EURO



Une nouvelle crise du crédit menace l'Europe

Le très influent Comité économique et financier (qui prépare la rencontre des ministres européens des Finances) vient de lancer un avertissement sérieux: les États doivent recapitaliser les banques fragilisées, dont celles qui sont exposées aux pays en difficulté, sous peine de s'enfoncer dans une nouvelle crise du crédit.

À lire en page B 4



SOURCE BOMBARDIER

CSERIES

Delta déçoit les espoirs de Bombardier

Le transporteur aérien reporte indéfiniment sa décision d'acheter une centaine d'appareils

SYLVAIN LAROCQUE

Bombardier refuse de voir comme un revers la décision de Delta Air Lines de repousser pour un bon bout de temps l'achat d'avions de taille moyenne.

Mardi, le président de Delta, Edward Bastian, a déclaré que le géant américain n'allait pas commander de nouveaux appareils avant au moins

deux ans. «Nous avons fini de parler [d'achat] d'avions pour ce qui est du court terme et peut-être même du moyen terme», a-t-il affirmé dans le cadre d'une conférence organisée par la Deutsche Bank.

À la fin août, Delta a placé une commande pour 100 avions Boeing 737-900ER, une affaire de 8,5 milliards \$US. Mais comme le transporteur avait évoqué des besoins pour 200 appareils

au début de l'année, les observateurs s'attendaient à une deuxième commande au cours des prochains mois. Or, avec sa sortie, M. Bastian a voulu mettre un terme à ces espoirs.

«Il n'y aura pas de deuxième étape [d'achat] d'avions, que ce soit avec Bombardier, Embraer, Boeing ou Airbus, a-t-il martelé. Nous sommes très

VOIR PAGE B 2: CSERIES



MONTRÉAL
expo D'ÉCOLES
PRIVÉES
2011 le 18 septembre HILTON MONTRÉAL BONAVENTURE

SÉMINAIRES
D'INFORMATION
10h30 – 12h00

SALLE D'EXPOSITION
12h00 – 16h00



SCANNER POUR ENREGISTRER

PRÉSENTÉ PAR

OUR KIDS

COMMANDITAIRES

QAIS

prepskills

THE GLOBE AND MAIL

24h

MIRROR

The Gazette

Journal de Montréal

économisez 50%
SUR LE PRIX D'ENTRÉE RÉGULIER 20 \$
inscrivez-vous



www.ourkids.net/expo

LES MARCHÉS BOURSIERS



LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %	Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %
S&P TSX	211 700	12 293,38	+87,90	0,7	Matériaux	77 920	425,15	-1,89	-0,4
S&P TX20	71 588	664,80	+3,60	0,5	Immobilier	3 528	199,12	+2,61	1,3
S&P TX60	109 650	699,31	+5,28	0,8	Télécoms	6 084	99,45	+2,43	2,5
S&P TX60 Cap.	109 650	773,30	+5,84	0,8	Serv. collect.	2 682	222,95	+1,05	0,5
Cons. de base	4 456	196,62	+1,06	0,5	Métaux/minerais	19 718	1 123,56	+2,10	0,2
Cons. discrét.	8 618	82,74	+1,47	1,8					
Énergie	45 421	266,66	+5,41	2,1					
Finance	28 954	167,79	+0,01	0,0					
Aurifère	52 744	427,89	-5,29	-1,2					
Santé	1 063	52,84	+1,77	3,5					
Tech. de l'info	5 147	28,18	+0,33	1,2					
Industrie	20 873	100,56	+1,45	1,5					

TSX CROISSANCE

TSX Venture 75 595 **1 753,84** -7,45 **-0,4**

Consultez toutes les cotes boursières sur www.vmdconseil.ca

HIER À LA BOURSE: Les marchés nord-américains ont bien réagi à la discussion qu'ont eue les chefs de gouvernement de la Grèce, de l'Allemagne et de la France, l'objectif des leaders politiques étant justement de rassurer et de calmer les investisseurs sur la capacité de la Grèce d'éviter un défaut de paiement.

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
CONSUMMATION DISCRÉTIONNAIRE ET DE BASE							
▲ Alim. Couche-Tard	ATD.B	28,34	0,31	1,11	451	21,88	30,76
▲ Astral Media	ACM.A	33,30	0,85	2,62	44	31,92	42,80
▲ Canadian Tire	CTC.A	57,54	1,73	3,10	294	51,80	68,93
▲ Cogeco	CCA	44,36	-0,34	-0,76	73	34,80	48,44
▲ Corus	CJR.B	19,61	0,54	2,83	104	18,51	23,78
▲ Jean Coutu	PJC.A	12,37	0,12	0,98	332	8,46	12,39
▲ Loblaw	L	36,54	0,54	1,50	492	34,51	43,73
▲ Magna	MG	36,48	0,98	2,76	779	32,90	61,65
▲ Metro	MRU.A	45,50	-0,21	-0,46	304	42,11	49,55
▲ Quebecor	QBR.B	33,14	0,24	0,73	171	26,52	39,62
▲ Rona	RON	9,77	0,02	0,21	203	9,50	15,40
▼ Saputo	SAP	36,17	-1,01	-2,72	486	34,33	49,05
▲ Shaw	SJR.B	21,67	0,31	1,45	682	19,10	23,50
▲ Shoppers Drug Mart	SC	41,33	0,53	1,30	777	36,30	42,53
▲ Tim Hortons	THI	45,56	0,27	0,60	353	36,73	48,74
▲ Transat A.T.	TRZ.B	7,26	0,25	3,57	271	6,81	19,97
▲ Yellow Media	YLO	0,76	0,03	4,11	3 008	0,72	6,46

ÉNERGIE							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
▲ Cameco	CCO	20,73	0,00	0,00	889	20,14	44,28
▲ Canadian Natural	CNQ	34,45	0,64	1,89	3 113	32,74	50,50
▲ Canadian Oil Sands	COS	21,44	0,39	1,85	1 752	20,46	33,94
▲ Enbridge	ENB	31,56	0,16	0,51	1 727	25,52	32,87
▲ EnCana	ECA	23,26	0,58	2,56	2 441	22,26	34,25
▲ Enerplus	ERF	26,85	0,41	1,55	273	24,14	32,83
▲ Nexen	NXY	18,88	0,12	0,64	1 572	18,26	27,11
▲ Pengrowth Energy	PGF	10,23	0,11	1,09	549	9,63	13,96
▲ Pétrolière Impériale	IMO	38,09	0,78	2,09	746	36,95	54,00
▲ Suncor Energy	SU	29,44	0,87	3,05	5 649	28,06	47,27
▲ Talisman Energy	TLM	14,65	0,17	1,17	3 254	14,20	24,82
▲ TransCanada	TRP	41,70	0,39	0,94	1 317	35,49	43,72

FINANCIÈRES							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
▲ B. CIBC	CM	74,81	0,66	0,89	1 695	67,32	85,56
▲ B. de Montréal	BMO	58,59	0,06	0,10	2 022	55,09	63,94
▲ B. Laurentienne	LB	44,00	1,11	2,59	98	38,62	55,87
▲ B. Nationale	NA	70,37	0,70	1,00	681	63,64	81,98
▲ B. Royale	RY	45,99	-0,26	-0,56	4 412	45,89	61,53
▲ B. Scotia	BNS	51,55	0,10	0,19	2 841	49,13	61,28
▲ B. TD	TD	73,33	-0,52	-0,70	2 423	70,36	86,82
▲ Brookfield Asset	BAM.A	28,06	0,73	2,67	538	26,37	33,95
▲ Cominar Real	CUF.UN	21,87	0,02	0,09	72	20,00	23,00
▲ Corp. Fin. Power	PWF	25,14	-0,10	-0,40	701	25,06	31,98
▲ Fin. Manuvie	MFC	12,15	0,09	0,75	7 556	11,85	19,29
▲ Fin. Sun Life	SFL	25,27	0,47	1,90	1 450	23,96	34,39
▲ Great-West Lifeco	GWO	20,36	-0,28	-1,36	1 177	20,36	27,85
▲ Industrielle All.	IAG	31,01	-1,26	-3,90	267	30,30	42,02
▲ Power Corporation	POW	21,95	-0,13	-0,59	917	21,91	29,50
▲ TMX	X	40,38	0,08	0,20	112	29,51	45,69

INDUSTRIELLES							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
▼ Air Canada	AC.B	1,57	-0,03	-1,88	935	1,57	4,09
▼ Bombardier	BBD.B	4,20	-0,06	-1,41	12 643	4,14	7,29
▲ CAE	CAE	10,16	0,47	4,85	1 373	9,34	13,36
▲ Canadien Pacifique	CP	53,33	1,52	2,93	710	50,01	69,48
▲ Chemin de fer CN	CNR	70,21	1,32	1,92	1 233	63,53	78,08
▲ SNC-Lavalin	SNC	49,31	0,91	1,88	564	47,00	63,23
▲ Transcontinental	TCLA	12,09	0,24	2,03	314	11,21	17,25
▲ TransForce	TFI	12,07	0,07	0,58	212	9,80	16,00

MATÉRIAUX							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
▲ Agrium	AGU	85,78	1,88	2,24	740	73,43	98,02
▼ Barrick Gold	ABX	52,16	-0,59	-1,12	3 060	42,06	55,99
▼ Goldcorp	G	50,37	-0,95	-1,85	2 571	38,99	55,93
▲ Kinross Gold	K	16,72	-0,12	-0,71	3 639	13,53	19,98
▲ Mines Agnico-Eagle	AEM	68,65	-0,47	-0,68	700	53,05	88,52
▲ Potash	POT	56,91	0,78	1,39	1 973	45,32	63,19
▲ Teck Resources	TCK.B	39,16	0,43	1,11	3 000	37,35	64,62

SERVICES PUBLICS							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
▲ Fortis	FTS	32,06	-0,06	-0,19	438	28,24	35,45
▲ TransAlta	TA	22,19	0,47	2,16	804	19,45	22,24

TECHNOLOGIE							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
▲ CGI	GIB.A	18,15	0,33	1,85	1 043	14,35	24,30
▲ Research In Motion	RIM	29,49	-0,21	-0,71	2 810	21,40	69,30

TÉLÉCOMMUNICATIONS							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
▲ BCE	BCE	38,71	0,66	1,73	2 185	32,64	39,65
▲ Bell Alliant	BA	27,32	0,41	1,52	268	25,21	29,19
▲ Rogers	RCL.B	38,74	1,11	2,95	2 442	33,29	41,64
▲ Telus	T	52,37	1,81	3,58	662	42,78	55,04

FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
▲ iShares DEX	XBB	31,05	-0,05	-0,16	69	29,19	31,29
▲ iShares MSCI	XEM	22,34	0,14	0,63	9	21,71	27,53
▲ iShares MSCI EMU	EUZ	28,02	0,91	3,36	447	26,00	42,22
▲ iShares S&P 500	XSP	13,70	0,19	1,41	940	12,60	15,77
▲ iShares S&P/TSX	XIC	19,41	0,13	0,67	56	18,32	22,61

IQ30

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBÉCOIS

L'Indice Québec est une initiative du Département de Finance de l'Université de Sherbrooke et de l'Institut de recherche en économie contemporaine

INDICES QUÉBÉCOIS			
Indice	Fermeture	var. pts	var. %
INDICE QUÉBÉCOIS IQ30	1255,94	+5,95	+0,48
INDICE QUÉBÉCOIS IQ120	1333,54	+6,28	+0,47

LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
iShares S&P/TSX	XIU	17,60	0,14	0,80	13 020	16,64	20,71
Silvercorp Metals	SVM	6,43	0,23	3,71	10 254	6,15	15,60
Fin. Manuvie	MFC	12,15	0,09	0,75	7 556	11,85	19,29
Suncor Energy	SU	29,44	0,87	3,05	5 649	28,06	47,27
B. Royale	RY	45,99	-0,26	-0,56	4 412	45,89	61,53
Kinross Gold	K	16,72	-0,12	-0,71	3 639	13,53	19,98
Yamana Gold	YRI	15,95	-0,46	-2,80	3 408	10,36	17,39
Talisman Energy	TLM	14,65	0,17	1,17	3 254	14,20	24,82
Horizons BetaPro	HND	8,96	-0,27	-2,93	3 147	6,26	12,44
Canadian Natural	CNQ	34,45	0,64	1,89	3 113	32,74	50,50

LES GAGNANTS EN %							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
MDC Partners	MDZ.A	15,92	2,28	16,72	1	12,50	19,00
Vicwest	VIC	10,20	1,23	13,71	189	8,84	17,05
Anvil Mining	AVM	6,41	0,65	11,28	969	3,07	7,24
PetroBakken Energy	PBN	11,40	0,79	7,45	1 259	10,18	23,70
SXC Health	SXC	56,77	3,79	7,15	184	36,76	62,64
Reitmans	RET.A	15,75	1,04	7,07	164	13,66	19,98
Exfo	EXF	8,05	0,48	6,34	44	5,41	12,84
Domtar (Canada)	UFX	80,28	4,78	6,33	1	62,93	101,97
CCL Industries	CCL.B	29,62	1,44	5,11	6	27,39	35,04
Gluskin Sheff +	GS	18,00	0,98	5,76	5	16,00	23,74

LES PERDANTS EN %							
Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut

ÉCONOMIE



ROBERT GALBRAITH REUTERS

Le Canada risque de ne pouvoir profiter de la manne promise par Barack Obama pour relancer l'emploi et l'économie, le président américain ayant décidé de favoriser les entreprises de son pays.

Le Canada s'opposera au protectionnisme des États-Unis

Le plan de relance de l'emploi d'Obama, nouvelle pomme de discorde entre les deux pays

JULIAN BELTRAME

Ottawa — Ottawa promet de lutter contre la volonté des États-Unis d'inclure des dispositions «Buy American» dans leur nouveau programme de création d'emplois, d'une valeur de quelques centaines de milliards de dollars.

Le ministre du Commerce international, Ed Fast, s'est plaint hier des mesures américaines, visant notamment à empêcher les fournisseurs canadiens de prendre part à des appels d'offres dans le cadre de projets publics de construction.

«Notre gouvernement est déterminé à jouer un rôle de leader par rapport au libre-échange, et les Canadiens peuvent compter sur lui pour défendre le maintien d'échanges libres et ouverts sur le marché international», a affirmé M. Fast par voie de communiqué. «J'ai demandé aux fonc-

tionnaires canadiens d'entamer le processus de consultation prévu dans l'Accord de 2010 sur les marchés publics entre le Canada et les États-Unis», a-t-il ajouté.

Le Congrès des États-Unis avait déjà adopté, en 2009, un programme de relance de l'économie qui cherchait également à favoriser les entreprises américaines au détriment de leurs concurrentes étrangères. Ottawa avait cependant fini par obtenir une exemption pour le Canada. Il est cependant possible que cela soit arrivé trop tard pour de nombreux fournisseurs canadiens.

L'organisme Manufacturiers et Exportateurs du Canada (MEC) estime en effet que les compagnies du nord de la frontière ont perdu des milliards de dollars lors de l'octroi de contrats relativement aux projets d'infrastructures aux États-Unis. Les fournisseurs d'acier, de conduites d'égout, de mé-

taux, de tuyaux et d'autres matériaux de construction ont été affectés par la situation.

Les mesures américaines ont rendu la Fédération canadienne des municipalités (FCM) furieuse à un point tel qu'elle a adopté une résolution afin que les fournisseurs américains soient à leur tour victimes de discrimination, à moins qu'une solution soit trouvée au problème.

L'annonce du projet de loi de 447 milliards \$US, dont les détails ont été dévoilés mardi par le président Barack Obama, semble faire abstraction du compromis atteint l'an dernier par les deux gouvernements.

Le programme américain de relance de l'emploi contient des mesures protectionnistes semblables à celles prévues dans le plan de 2009. La partie la plus préoccupante pour les entreprises canadiennes est la Section 4, qui stipule que les fonds

obtenus dans le cadre de l'American Jobs Act ne peuvent servir à acquérir que du fer, de l'acier et des produits manufacturiers fabriqués aux États-Unis.

Le ministre Fast a estimé que le protectionnisme était une pratique contre-productive. «En cette période de reprise économique fragile, nous rappelons que l'histoire a montré que les mesures protectionnistes freinent la croissance et tuent les emplois», a-t-il affirmé.

«Notre gouvernement soulèvera auprès de l'administration Obama et du Congrès américain ses préoccupations concernant les mesures qui entravent l'accès des entreprises et des travailleurs canadiens au marché américain, comme nous l'avons fait auparavant en réponse aux programmes de relance américains», a ajouté le ministre.

La Presse canadienne

Les États-Unis en quête d'investisseurs

ÉRIC DESROSIERS

Bien décidé à réagir à la concurrence des autres pays, le gouvernement fédéral américain s'est résolu à faire, à son tour, du charme à l'étranger pour attirer les investisseurs aux États-Unis.

«Nous ne sommes plus le seul grand pays à ne pas avoir d'agence nationale de promotion des investissements», s'est exclamé mardi en entrevue au Devoir le patron de la nouvelle agence fédérale américaine SelectUSA, Barry Johnson. Arrivé la veille de Pékin, l'homme d'affaires, bombardé grand commis voyageur des États-Unis par le président Obama cet été, était de passage à Montréal pour quelques jours avant de repartir pour l'Asie.

«Nos visons aussi bien les investisseurs étrangers que des compagnies américaines qui auraient décidé dans le passé d'investir à l'étranger plutôt qu'au pays, ou qui pourraient s'approprier à faire ce choix», a-t-il expliqué. Son terrain de chasse s'étend théoriquement à l'ensemble de la planète, mais se concentrera principalement sur les partenaires économiques traditionnels des États-Unis comme le Canada, le Royaume-Uni, l'Allemagne et le Japon, ainsi que sur les grandes économies émergentes telles que la Chine, l'Inde, le Brésil et la Russie.

Les arguments

Ses principaux arguments de vente, dit-il, seront essentiellement de rappeler qu'au-delà de toutes les choses que l'on raconte, ces temps-ci, sur les difficultés économiques et politiques américaines, le pays reste notamment le seul à offrir un marché de plus de 310 millions de riches consommateurs, une telle concentration d'université de niveau mondial, des infrastructures de production aussi développées, autant de ressources financières, un tel volume de recherche et développement ainsi qu'un cadre juridique aussi solide, par exemple en matière de protection des droits intellectuels. Sa tâche, explique-t-il, consistera principalement à faciliter la vie des investisseurs en les aidant notamment à se retrouver dans les dédales de l'administration publique et en les mettant en contact avec d'éventuels partenaires. On compte aussi encourager les différents ministères



ARCHIVES LE DEVOIR

Barry Johnson

et agences gouvernementales à mieux travailler ensemble pour mieux mettre en valeur les multiples ressources existantes.

Des subventions et moins d'impôt

Barry Johnson se garde bien, pour le moment, de chiffrer les retombées économiques que pourrait avoir sa nouvelle agence. «Je n'ai véritablement commencé à travailler que depuis trois semaines. Mais nous comptons bien arriver à faire la différence dans plusieurs dossiers.»

Le hasard a voulu, ce midi-là, que son chemin croise celui d'une mission commerciale de l'État du Texas. Dirigée par la secrétaire d'État du Texas, Esperanza «Hope» Andrade, la petite délégation de politiciens, de fonctionnaires et de commissaires industrielles était elle-même venue vanter les attraits de leur coin de pays auprès d'un peu plus d'une soixantaine de gens d'affaires québécois. Outre son accès direct à des millions de consommateurs, la qualité des infrastructures, les écoles, la qualité de vie et l'énergie bon marché, on s'y est largement vanté des nombreuses subventions offertes aux investisseurs à toutes les étapes de leurs projets, ainsi que d'être «l'un des rares États américains à ne pas avoir d'impôt sur le revenu des particuliers».

Cette prestation leur a valu les félicitations du directeur général de SelectUSA. «Voilà exactement le genre d'initiatives que l'on cherche à encourager», s'est réjoui Barry Johnson lors d'une brève intervention.

Le Devoir



ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

Les fonctionnaires britanniques ont souffert de la cure d'austérité qu'impose le gouvernement, des dizaines de milliers d'entre eux ayant perdu leur emploi au cours des derniers mois.

L'austérité britannique crée des dizaines de milliers de chômeurs de plus

Entre mai et juillet le nombre de fonctionnaires a fondu de 111 000

Londres — Le nombre de chômeurs britannique a dépassé cet été le seuil des 2,5 millions, le marché du travail ayant enregistré sa pire performance depuis deux ans après la destruction de plus de 100 000 emplois publics en raison du plan de rigueur gouvernemental.

Selon des statistiques officielles publiées hier, le taux de chômage atteignait 7,9 % fin juillet. Le nombre de demandeurs d'emplois a augmenté de 80 000 sur la période considérée, un bond jamais enregistré depuis août 2009, lorsque le Royaume-Uni était encore en récession.

Les experts s'attendaient au contraire à une légère baisse du chômage.

Un chiffre a particulièrement retenu leur attention : entre mai et juillet, le nombre de fonctionnaires a plongé de 111 000, la chute la plus importante depuis la publication de ce type de données en 1999. Les économistes y ont vu une conséquence directe des coupes budgétaires décidées par le gouvernement, qui touchent de plein fouet les collectivités locales. Ils ont estimé que les effets de la rigueur sur l'emploi public se faisaient sentir plus rapidement que prévu.

Alors que la croissance donne des signes de faiblesse de plus en plus marqués, ces chiffres devraient aussi accroître les appels à un assouplissement du plan d'austérité.

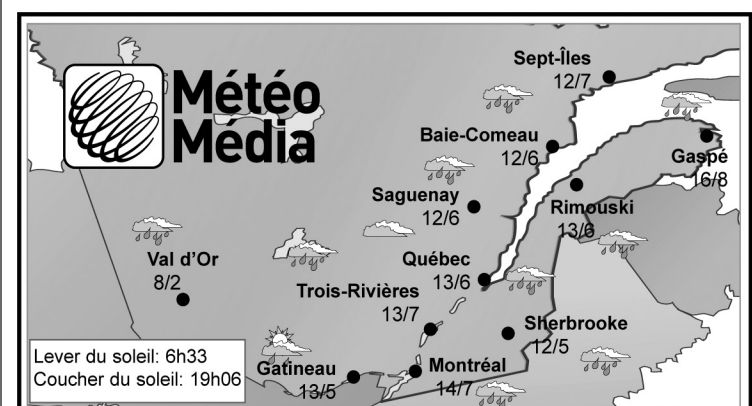
La montée du chômage va mettre le gouvernement du premier ministre conservateur «sous une intense pression pour agir», a estimé Scott Corfe du centre de recherche CEBR, selon lequel une déréglementation supplémentaire du marché du travail n'est pas à exclure.

Le plan de rigueur britannique, le plus sévère mis en place dans les grands pays déve-

loppés, vise à éliminer d'ici à 2015 un déficit public record. Il devrait conduire à la suppression d'au moins 330 000 postes dans le secteur public, selon des projections officielles.

Le ministre des Finances George Osborne a réitéré la semaine dernière sa volonté de maintenir en l'état le plan d'austérité, en dépit d'une mise en garde à Londres de la directrice générale du FMI Christine Lagarde contre les effets de politiques d'assainissement budgétaire trop brutales.

Agence France-Presse



Montréal	Ce soir	Demain	Samedi	Dimanche
Aujourd'hui 14	7	14/8	18/9	20/10
Averses isolées, pdp 80%	Passages nuageux.	Généralement ensoleillé.	Ensoleillé.	Ensoleillé.

Québec	Ce soir	Demain	Samedi	Dimanche
Aujourd'hui 13	6	14/6	17/8	19/8
Faible pluie, pdp 90%	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Ensoleillé.	Ensoleillé.

Gatineau	Ce soir	Demain	Samedi	Dimanche
Aujourd'hui 13	5	15/5	18/8	20/8
Ciel variable.	Passages nuageux.	Ensoleillé.	Ensoleillé.	Ensoleillé.

Vous pourriez gagner un portable Dell.

Le concours à chaque jour son Dell

Regardez MétéoMédia pour obtenir l'indice du jour entre 5h et 11 h

meteomedia.com/dell

EURO

SUITE DE LA PAGE B 1

«Ce que nous avons eu — l'engagement de la Grèce à poursuivre son programme d'austérité, des déclarations de la France et de l'Allemagne disant qu'ils voient la Grèce dans la zone euro — c'est ce que le marché espérait entendre», a pour sa part fait valoir Ray Attrill de BNP Paribas.

Une «réunion informelle» s'est également tenue hier au Fonds monétaire international (FMI) pour faire le point sur la situation de la Grèce. Cette réunion n'était pas destinée à prendre une décision, a ajouté un porte-parole du FMI, précisant que les négociations avec le gouvernement grec se poursuivaient quant aux conditions du versement du prêt accordé en 2010.

Plusieurs déclarations sur la zone euro ont contribué à attiser la nervosité des marchés au long de la journée. «L'Europe est en danger», a ainsi déclaré le ministre polonais des Finances Jacek Rostowski, dont le pays assure la présidence tournante de l'Union européenne, dans un discours évoquant des risques de «guerre» en cas d'éclatement de la zone euro.

Présence inhabituelle

Les États-Unis gardent eux aussi un œil sur la situation. Fait inhabituel, le secrétaire américain au Trésor, Timothy Geithner, participera à la réunion des ministres des Finances de la zone euro cette semaine, après avoir lancé une série d'avertissements. Les Européens «reconnaissent qu'ils vont devoir en faire davantage, ils reconnaissent qu'il ont pris du retard», a-t-il estimé. «Ils vont devoir agir plus vite».

Les députés italiens ont approuvé hier le plan d'austérité de 54,2 milliards d'euros qui doit permettre à l'Italie de parvenir à l'équilibre budgétaire en 2013 et de réduire sa dette, alors que le pays reste sous intense pression des marchés.

Mais depuis quelques jours, le doute s'est installé sur la capacité de la Grèce à respecter ses engagements d'économies et de réformes, et l'hypothèse d'une faillite du pays, repoussée par tous les dirigeants il y a peu, gagne du terrain. Mardi, Mme Merkel avait souligné que «la priorité absolue était d'éviter un défaut de paiement incontrôlé de la Grèce». Une manière de reconnaître qu'un défaut de paiement bien encadré de la Grèce n'est plus à écarter.

La Chine a quelque peu douché les espoirs de voir les grands pays émergents du BRICS (Brésil, Russie, Inde, Chine, Afrique du Sud) voler au secours de l'Europe, comme l'avait laissé espérer l'annonce d'une discussion sur une aide à l'UE la semaine prochaine. Le premier ministre chinois, Wen Jiabao, a évoqué hier de façon générale un renforcement des investissements chinois en Europe, alors que de nombreux opérateurs espéraient l'annonce d'un soutien plus concret à travers le rachat d'obligations.

La tension sur les marchés a été renforcée hier par l'abaissement par de l'agence de notation Moody's de la note de deux banques françaises, Société Générale et Crédit Agricole, alors que le secteur est très malmené en Bourse en raison de son exposition aux dettes des États européens.

Mais des dirigeants du lobby mondial des banques, l'Institut de la finance internationale (IIF), ont cherché à calmer la spéculation autour des établissements français. «C'est un peu difficile pour moi à comprendre, dans le sens où nous savons grâce aux renseignements révélés au moment des tests de résistance [...] que les deux établissements en question avaient une exposition notable mais très gérable à la Grèce», a expliqué le directeur général de l'IIF Charles Dallara.

La confirmation par le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso de la présentation d'une étude sur les options possibles en vue de créer des euro-obligations, mécanisme de mutualisation des dettes entre pays de la zone euro, avait auparavant ramené le calme.

Agence France-Presse



Le Crédit agricole et la Société Générale, deux banques françaises exposées aux pays en difficulté

DAMIEN MEYER AGENCE FRANCE-PRESSE

L'Europe risque d'être éprouvée par une nouvelle crise de crédit

Le Comité économique et financier lance un sérieux avertissement aux États

JOHN O'DONNELL

Wroclaw — De hauts responsables financiers européens exhortent les ministres à renforcer le capital des banques, tout en prévenant qu'une «crise systémique» de la dette souveraine affecte les établissements bancaires et fait planer la menace d'une nouvelle crise de crédit.

Dans des documents préparés par ces responsables en vue de la réunion Ecofin des 16 et 17 septembre, que Reuters a pu consulter, il est fait mention d'un «risque de cercle vicieux entre la dette souveraine, le financement des banques et la croissance négative», qui pourra provoquer un gel du crédit.

«Tandis que les tensions sur le marché de la dette souveraine se sont intensifiées et que les risques de financements bancaires ont augmenté pendant l'été, la contagion s'est propagée sur les marchés et les pays et la crise est devenue systémique.»

Ces documents, où les risques sont soulignés avec des termes inhabituellement énergiques et qui critiquent sévèrement certains pays pour ne

pas avoir aidé des banques faibles, illustrent le degré d'inquiétude qui a saisi les capitales européennes au sujet de la crise financière.

Dans le texte, préparé par le très influent Comité économique et financier chargé de préparer le programme des discussions entre les ministres des Finances de l'Union européenne, figure un vigoureux appel à la recapitalisation des banques fragilisées, notamment celles qui sont exposées aux pays en difficulté.

Le document se montre notamment très critique envers certains pays comme l'Espagne, accusée de ne pas agir assez énergiquement pour le renforcement de ses banques après les mauvais résultats obtenus aux tests de résistance.

Dans un texte, daté du 13 septembre, il est précisé que «les effets de débordement» pourraient «nourrir une dangereuse spirale négative entre le secteur financier et les secteurs de l'économie réelle ou les problèmes de financement [...] l'aversion au risque [...] pourraient conduire à un désendettement des banques, phénomène qui provoquerait à son tour, dans certains États membres, une crise du crédit».

Jugeant que la crise budgétaire «entre dans une nouvelle phase», le document souligne la difficulté des banques à emprunter. «En dépit du renforcement considérable des positions en fonds propres comparé à leur niveau de 2008-09, les banques européennes ont dernièrement été confrontées à des difficultés de financement, résultant entre autres de tensions sur le marché des liquidités, de spreads élevés sur le marché secondaire, et pour certaines banques européennes, de difficultés croissantes à accéder au financement de leurs homologues américaines», lit-on encore.

Pour contrecarrer la perte de confiance dans les banques européennes, les responsables du comité soulignent qu'un «nouveau renforcement des ressources des banques est recommandable».

«Ceci est important pour les banques qui n'ont pas passé les tests de résistances, mais aussi pour celles qui l'avaient réussi, mais avec des niveaux de capitaux proches du seuil requis», poursuit le rapport.

Reuters

L'exposition des grandes banques françaises aux pays en difficulté

L'exposition totale des quatre principales banques françaises, particulièrement malmenées à la Bourse de Paris, aux dettes souveraines de la Grèce, de l'Italie, de l'Irlande, du Portugal et de l'Espagne s'élève à 48,9 milliards d'euros, selon les chiffres (nets des provisions passées) communiqués par les banques. BNP Paribas et Crédit agricole sont de loin les plus engagées dans ces pays, avec une exposition particulièrement élevée en Italie. Voici le détail de l'exposition de chacune de ces banques dans les cinq pays.

	sGrèce	Irlande	Italie	Portugal	Espagne
BNP Paribas	3,5 milliards	400 millions	20,8 milliards	1,4 milliard	2,8 milliards
BPCE	1,2 milliard	286 millions	2,8 milliards	187 millions	245 millions
Société Générale	1,1 milliard	300 millions	1,5 milliard	200 million	1,2 milliard
Crédit agricole	329 millions	144 millions	8,7 milliards	827 millions	1,7 milliard

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

I · N · D · E · X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES
ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

101
PROPRIÉTÉS À VENDRE

Loft à l'entrée du Vieux Montréal,
1 225 pc., plafonds 12 pi., avec
stat. intérieur, rangement à l'étage.
Vue panoramique sur la ville.
499 000 \$ Agent s'abstenir.
514-775-2800

STE-DOROTHÉE
Grand bungalow de 2 100 p.c.
dans un rond point paisible, à
quelques min. de marche du train.
Grand terrain de 8 461 p.c.,
arbres matures, 3+2 cdc. Cuisine
et s/bains (2) entièrement
rénovés, sous-sol fini, salle
de lavage, garde-robe de cèdre.
348 000 \$, 514-573-5531

135
TERRAINS

ST-SAUVEUR
Prestigieux lac Milette
Accès privé. Superficie 74 000 p.c.
514 781-9232 514 594-1249

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER

COTE-DES-NEIGES - ht duplex
6 1/2 rénové, 5 électros. Libre.
1800\$ chauffé. 514 994-0394

**DISCRIMINATION
INTERDITE**
La Commission des droits de la
personne du Québec rappelle que
lorsqu'un logement est offert en lo-
cation (ou sous-location), toute per-
sonne disposée à payer le loyer et
à respecter le bail doit être traitée
en pleine égalité, sans distinction,
exclusion ou préférence fondée sur
la race, la couleur, le sexe, la gros-
sesse, l'orientation sexuelle, l'état
civil, l'âge du locataire ou de et à
ses enfants, la religion, les convic-
tions politiques, la langue, l'origine
ethnique ou nationale, la condition
sociale, le handicap ou l'utilisation
d'un moyen pour pallier ce handi-
cap.

Métro Joliette, Châteaureux et lumi-
neux 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 Chauffés,
eau chaude et électros. Rénovés.
Pas de chien. Imm. 514-739-1298

LES PETITES ANNONCES

**DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H 30 À 17 H 00**

Pour placer, modifier ou annuler votre
annonce, téléphonez avant 14 h 30
pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322
Télécopieur: 514-985-3340
petitesannonces@ledevoir.com
Conditions de paiement : cartes de crédit

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER

NDG - Spacieux 4 et 5 1/2
Tout inclus. 855\$-1 040\$ plancher
bois, vue parc, plafond haut, poss.
garage, balcon. 514-684-5993

PLATEAU 6 1/2, boul. St-Joseph,
Près du métro Laurier, rénové,
2 chambres, chauffé, libre
1 385\$/mois - 514-594-6507

SNOWDON - Haut duplex
5 1/2 rénové, 4 électros, lumineux.
Garage. Bus 129, 166.
1150\$ chauffé. 514 737-4823

STUDIO LOFT situé au carrefour
du Plateau, Mile-End et Outremont.
Electros inox, chauff., a/c, asc. ga-
rage dispo. 514-207-0725

170
HORS FRONTIÈRES EUROPE
À LOUER

PARIS VII - XV Champ-de-Mars
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08
Tt équipé, très ensoleillé. Sur jardin
Sem/mois 514 272-1803

176
CHALET À LOUER

BORD DU FLEUVE :
L'ISLET-sur-MER
Condos de villégiature.
Location à la semaine.
1 888 845-8586 514 522-6229
oieblanchesummer.com

301
ŒUVRES D'ART

ŒUVRES D'ART
à vendre
www.oeuvresd'art.ca

Tableau du peintre canadien
Philip Henry Howard Surrey
(1910-1990)
Dimension 18" X 24", intitulée
"Le St-Laurent à Verdun", 1978.
Faites une offre 514-501-2084

307
LIVRES ET DISQUES

Librairie Bonheur d'Occasion
achète à domicile livres de qualité
en tout genre. 514 914-2142
4487 de la Roche/IM-Royal

515
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE
OU RALENTIT ?
Mise à jour et réparation
P.C., Mac et portables.
10 ans d'exp. Service à domicile.
514 573-7039 Julien

598
SERVICES DIVERS

Pour vos recherches
généalogiques en France:
www.recherches-ancetres.com
pascal.domenech@sonline.fr

695
AUTOMOBILES

VOLVO 960 FAMILIALE, 1995.
261 000 km. Bien entretenue
(factures disponibles). 1 950 \$.
450 677-8046 514 772-8046 (cell).

WESTFALIA 1989
Très bonne condition.
Conduite manuelle.
Jamais sorti l'hiver. 14 500\$.
514 277-2856

SP Le vie avec
la sclérose en plaques.

La seule
chose prévisible
avec la sclérose
en plaques,
c'est qu'elle rend
la vie imprévisible.

SP Société canadienne
de la sclérose en plaques
1 800 288-7882 www.scleroseenplaques.ca

700
ANNIVERSAIRES
ET MARIAGES

PUBLICATION DE BANS
Martine Legault et Michel Poisson
ont l'honneur de vous annoncer qu'il y a promesse
de mariage entre nous soussignés : Mademoiselle
Martine Legault, enseignante, née le 25 septembre
1973 à Salaberry-de-Valleyfield, demeurant au
243, rue St-François à Salaberry-de-Valleyfield,
fille de M. Gaston Legault et de
Mme Claire Lachance et Michel Poisson, enseignant,
né le 14 février 1970 à Salaberry-de-Valleyfield,
demeurant au 243, rue St-François,
à Salaberry-de-Valleyfield, fils de M. Hubert Poisson
et de Mme Lise Charest.

Le mariage aura lieu le samedi 17 septembre 2011 à
14h en l'église de Coteau-du-Lac.

**Martine Legault
Michel Poisson**

NOUVELLES RUBRIQUES

**Soulignez les heureux
événements de la vie**

Anniversaires, mariages,
naissances, félicitations, etc.

514 985-3322 ou petitesannonces@ledevoir.com

**Frulla, Ivo Antonacci, Ann
1915-2011 1925-2000**

Monsieur Ivo Frulla nous a quittés pour aller rejoindre
son épouse Anna Antonacci, l'amour de sa vie, son
«petit cœur». Il est décédé entouré de tous les siens le
11 septembre 2011, jour de l'anniversaire de son fils.
Il laisse dans le deuil sa fille l'Honorable Liza Frulla, son
conjoint André Morrow et ses enfants et petits-enfants,
son fils Yves et sa conjointe Barbara Vetere, son petit-fils
Louis-Marc et sa conjointe Nellie Guay.
Il laisse aussi dans le deuil ses belles-sœurs, son beau-
frère, ses amis, tous ses proches qui l'ont aimé et ont été
touchés par son positivisme légendaire et sa grande
bonté.

Un sincère merci à tout le personnel dévoué de la
résidence Ambiance et surtout à madame Rosa Blancas,
sa dame de compagnie qu'il affectionnait
particulièrement et monsieur Roméo Simard qui a
toujours été présent pour lui jusqu'à la fin.
La famille vous recevra le vendredi 16 septembre 2011,
de 9 heures à 11 h 30 au :

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité

**4525 Chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal 514-342-8000**

Il y aura par la suite une messe à 12 heures, à la
chapelle La Résurrection au cimetière Notre-Dame-des-
Neiges, 4601 Chemin de la Côte-des-Neiges.

LE MONDE

La population fuit Syrte et Bani Walid

Sarkozy et Cameron se rendent en Libye

Le CNT a reçu hier un haut responsable américain

Au lendemain de la visite d'un haut responsable américain hier, ce sera aujourd'hui au tour du président français, Nicolas Sarkozy, et du premier ministre britannique, David Cameron, de se rendre en Libye pour y rencontrer le CNT.

Pour cette visite, évoquée par plusieurs médias français, 160 policiers français ont été envoyés à Tripoli pour une mission de «sécurisation en vue d'un déplacement sur place» de M. Sarkozy, ont indiqué des sources policières.

Les autorités du Conseil national de transition (CNT) ont rencontré hier le plus haut responsable américain à faire le déplacement en Libye depuis la chute de Mouammar Kadhafi, signe du soutien des États-Unis au nouveau pouvoir libyen.

Jeffrey Feltman, secrétaire d'État adjoint chargé du Proche-Orient, a été reçu par le numéro un du CNT, Moustapha Abdeljalil, et a émis le vœu que les nouvelles autorités en place à Tripoli partagent avec Washington «les inquiétudes concernant le terrorisme».

Le diplomate a annoncé que Washington rouvrirait son ambassade le plus tôt possible.

L'Élysée a refusé jusqu'à présent de confirmer ce voyage pourtant confirmé par le CNT, mais a rappelé que le chef de l'État avait dit qu'il irait en Libye «quand toutes les conditions seront réunies».

Nicolas Sarkozy et David Cameron sont donc attendus ce matin à Benghazi, fief de l'insurrection contre le régime de Mouammar Kadhafi, à l'est du pays. Selon une source proche du CNT, le président français y



Une famille de Bani Walid a quitté la ville hier pour se rendre à Tripoli.

ZOHRA BENSEMRA REUTERS

prononcera un discours sur la place de la Liberté. Au moment où se pose la question de la transition démocratique de la Libye et de la nature de son futur régime, ainsi que de l'influence des islamistes, le discours portera «sur les valeurs», précise une source familière du dossier. Le premier ministre britannique prononcera aussi un discours, dit-on de source proche du CNT.

Nicolas Sarkozy et David Cameron iront ensuite à Tripoli pour rencontrer les dirigeants du CNT. Le président français pourrait aussi rouvrir symboliquement l'ambassade de France, dit-on de source proche du CNT.

Sur le terrain, les combattants

du CNT peinent à renverser les dernières poches de résistance des Kadhafistes. Bani Walid, fief d'une tribu fidèle à Kadhafi, les Warfalla, est avec la ville natale de l'ancien dirigeant, Syrte, et l'oasis de Sabha dans le centre du pays, l'un des derniers bastions encore contrôlés par les forces kadhafistes.

Aux alentours de Bani Walid, le gouvernement intérimaire a distribué gratuitement du carburant à des centaines de civils qui cherchent à fuir la ville avant le début de l'offensive que prévoient de lancer dans les prochains jours les forces du CNT.

Les habitants de cette ville de 100 000 habitants située à l'intérieur des terres ont cherché re-

fuge dans des localités voisines ou ont commencé à rejoindre Tripoli.

Les habitants des villages de la région de Syrte se dépêchaient eux aussi hier de quitter leurs maisons emportant familles et affaires, de crainte d'une bataille imminente dans l'un des derniers bastions de Mouammar Kadhafi.

Toute la journée, des familles provenant de villages de la région de Syrte sont arrivées à Sadada, à 150 km à l'ouest, et première localité sous contrôle total des nouveaux dirigeants de la Libye.

Agence France-Presse et Reuters

REPÈRES

Coup d'éclat à Kaboul

Wazir Akbar Khan, c'est le Westmount de Kaboul, ou plutôt son Rockliffe Park puisqu'on y trouve la plupart des ambassades. Les édifices en hauteur y sont rares, ce qui est d'ailleurs vrai pour l'ensemble de la capitale afghane. C'est du haut d'un immeuble en construction d'une douzaine d'étages qu'un petit groupe de talibans a réussi, dix ans après le 11-Septembre, à tenir toute une ville et toute la planète médias en haleine pendant des heures, en tirant sur l'ambassade des États-Unis, le QG de l'OTAN et d'autres centres névralgiques sur lesquels ils avaient une vue imprenable.

Illicites et où des dizaines de bijouteries de luxe s'alignent au bord de la rivière éponyme tandis que l'électricité, l'eau courante et le tout-à-l'égout demeurent des rêves inaccessibles au commun des mortels.

Il y a beaucoup à dire sur le moment choisi par les talibans pour frapper. Ils sont passés à

l'action deux jours après la commémoration du 11-Septembre, tout de suite après qu'al-Qaïda eut annoncé la victoire imminente des islamistes dans le monde. En voyant des kamikazes se faire sauter en différents endroits en plus de Wazir Akbar Khan, ils ont voulu donner l'impression

que toute la ville était attaquée mardi et ils l'ont effectivement paralysée. Mais parions que les Kabouliens, ces champions du monde de la résilience, reprendront bientôt leurs activités comme si de rien n'était.

Folie meurtrière

La capitale afghane a été attaquée à plusieurs reprises ces dernières années. On a signalé une certaine hausse du nombre d'assauts ou d'attentats depuis quelque temps. Mais ce qui témoigne davantage d'une tendance lourde, c'est le fait que la dernière année a été la plus meurtrière pour tout le monde en Afghanistan: pour les soldats occidentaux et leurs confrères afghans, pour les policiers nationaux, pour les civils et sans doute aussi pour les insurgés.

Dans un documentaire de PBS que la SRC présentera la semaine prochaine, un haut gradé américain y voit un des «paradoxes» de la guerre: une espèce d'apothéose de la furie meurtrière avant la fin des hostilités. Question de renforcer sa position de négociation, bien entendu. On sait que les Américains sont en pourparlers avec certains responsables talibans. Le geste fait par ces derniers mardi procède de cette logique.

Le Devoir

EN BREF

Blocage en Belgique!

Bruxelles — Les partis politiques belges ont lancé hier une ultime tentative pour voir aboutir les discussions sur la formation d'une coalition gouvernementale, contraignant le roi Albert II à écarter ses vacances. Le socialiste Elio di Rupo, qui a été chargé par le monarque de former un gouvernement, a indiqué que les négociations se trouvaient dans un «blocage profond». Le roi Albert est rentré précipitamment de vacances en France à cause de la crise politique, a annoncé un porte-parole du Palais. La Belgique est sans gouvernement depuis les élections législatives de juin 2010. — Reuters

Les confidences de «Jackie»

New York — Elle vénérât son mari, mais avait parfois la dent dure contre les grands de ce monde: 47 ans après avoir été enregistrées, de rares confidences de Jacqueline Kennedy ont été rendues publiques hier aux États-Unis. Dans ces enregistrements réalisés en 1964 par l'historien Arthur Schlesinger Jr, la jeune veuve de John F. Kennedy parle durant plus de huit heures de leur mariage, de la vie à la Maison-Blanche et des grands de ce monde qu'elle a côtoyés. Sa fille, Caroline, a décidé de la publication de ces confidences à l'occasion du 50^e anniversaire de l'accession de John F. Kennedy à la Maison-Blanche. — AFP

France: débat de la primaire PS

Paris — Les six candidats à l'investiture du Parti socialiste français pour l'élection présidentielle se retrouvent ce soir pour un premier débat télévisé où ils dévoileront leur jeu à 24 jours du premier tour de la primaire. Le moment sera aux «clarifications», selon Benoît Hamon. «Ce débat doit être utile aux Français pour voir les différences entre les candidats», disait à la presse en début de semaine le porte-parole du PS. — Reuters

Les forces afghanes ont raison de l'offensive des talibans à Kaboul

Kaboul — L'offensive spectaculaire lancée mardi par les talibans contre le quartier général de l'OTAN et l'ambassade américaine à Kaboul a pris fin hier au terme de près de 20 heures de combats entre les activistes et les forces afghanes qui se sont soldés par la mort d'au moins onze civils et de quatre policiers.

Les deux derniers kamikazes retranchés dans un grand immeuble en construction, depuis l'mardi, ont été tués hier matin, a annoncé Siddiq Siddiqi, un porte-parole du ministère de l'Intérieur.

Cette série d'attaques coordonnées visant l'une des zones les plus sécurisées de la capitale afghane est la plus importante jamais lancée par les talibans à Kaboul depuis leur renversement à la suite de l'intervention militaire américaine en 2001.

Alors que le transfert des responsabilités de l'OTAN en matière de sécurité aux forces afghanes a débuté en juillet dans une dizaine de provinces du pays, cette dernière offensive montre que la capacité des talibans à mener des actions ciblées reste intacte.

Un groupe d'insurgés, retranchés dans un immeuble en construction situé à proximité du quartier des ambassades, a



AHMAD MASOOD REUTERS

L'opération était terminée et un soldat afghan se préparait hier à quitter le quartier de l'ambassade américaine à Kaboul.

ouvert le feu mardi après-midi, tirant des roquettes en direction de l'ambassade des États-Unis et du quartier général de l'OTAN. Selon un de leur porte-parole, les activistes étaient armés de lance-roquettes, de fusils automatiques AK-47 et de vestes bourrées d'explosifs.

L'armée afghane soutenue par des hélicoptères de l'OTAN est venue à bout hier matin des six derniers insurgés retranchés dans l'immeuble de 13 étages. «Les opérations viennent juste de se terminer et six terro-

ristes ont été tués par la police, les précisions concernant le nombre de victimes seront communiquées ultérieurement», a écrit le porte-parole de la police Siddiq Siddiqi sur Twitter. Il s'agit de la deuxième attaque d'ampleur lancée dans Kaboul en moins d'un mois. Mi-août, des kamikazes avaient visé le siège du British Council dans la capitale afghane, faisant neuf morts.

Agence France-Presse et Reuters

Revers électoral pour Obama et les démocrates à New York

Les démocrates perdent un château fort

New York — Les adversaires républicains de Barack Obama ont remporté mardi soir une retentissante victoire lors d'une élection partielle à New York dans une circonscription ancrée à gauche, embarrassant les démocrates et le président à moins de 14 mois des élections de novembre 2012.

L'homme d'affaires républicain Bob Turner l'a emporté face à son adversaire démocrate Dave Weprin, un élu local. Le démocrate Anthony Weiner qui occupait le siège, avait dû démissionner en juin.

La chaîne de télévision NY1 a rapporté hier que M. Turner avait obtenu 54 % des voix contre 46 % pour son adversaire démocrate, avec 8 7 % des votes pris en compte.

Cette importante prise électorale républicaine embarrasse les démocrates et le président Obama, candidat à sa réélection en novembre 2012 et

en pleine perte de vitesse dans les sondages, affaibli par un chômage à 9 % et une économie proche de la récession.

Le président républicain de la Chambre des représentants John Boehner a rapidement réagi dans la nuit. «Ce soir les New-Yorkais ont envoyé un avertissement sévère aux démocrates qui contrôlent les leviers du pouvoir dans notre administration fédérale», a-t-il écrit dans un communiqué ajoutant que le président et son parti devaient renoncer à leur projets de «dépenses» pour relancer l'économie et «aux politiques mal avisées sur Israël».

Dans un discours diffusé à la télévision, le vainqueur républicain a lancé: «c'est une élection historique. Les gens de cette circonscription nous ont demandé d'envoyer un message à Washington, et j'espère qu'ils vont l'entendre clairement».

Agence France-Presse

Attentat meurtrier en Irak

Au moins 15 personnes ont trouvé la mort hier dans un attentat à la voiture piégée près d'un restaurant de la ville d'al-Hamza, au sud de Bagdad, ont rapporté des sources policières et hospitalières.

Une source à l'hôpital d'Hilla, près d'al-Hamza, a parlé de 15 morts et 46 blessés.

Les autorités irakiennes soupçonnent al-Qaïda. «Les groupes terroristes d'al-Qaïda sont derrière ce crime lâche. Nous avons formé une équipe pour enquêter», a dit Haïder al-

Zanbour, président de la commission sécurité du conseil provincial de Babel.

Huit ans après l'invasion américaine de 2003, les attentats à la bombe restent le lot quotidien de nombreux Irakiens et les attaques visant la police et l'armée se sont multipliées à l'approche du retrait des forces américaines du pays prévu à la fin de l'année.

En août, 45 policiers et 39 soldats ont été tués, selon les chiffres des ministères de la Défense et de l'Intérieur. — Reuters

Sudoku

par Fabien Savary

	8							7
			4	6	3			8
6	9			1				
	6							
	5	7	9		3	8		
			7	1		5	4	
2	4			3	5			
					4			1
	3					7		

Niveau de difficulté : MOYEN

1871

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

4	9	1	3	7	2	5	6	8
6	8	2	4	1	5	3	9	7
7	3	5	8	6	9	1	2	4
9	2	4	1	5	6	8	7	3
1	6	3	2	8	7	9	4	5
5	7	8	9	3	4	6	1	2
3	1	7	6	4	8	2	5	9
2	5	6	7	9	3	4	8	1
8	4	9	5	2	1	7	3	6

1870

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary
En exclusivité sur le site des Mordus
www.les-mordus.com

Agence France-Presse

LES SPORTS

Tournoi de golf annuel du Canadien

Jacques Martin estime qu'il misera sur une attaque mieux équilibrée

MARC TOUGAS

Laval-sur-le-Lac — Jacques Martin les a enfin, les trois trios qu'il recherchait. Ou du moins, il s'en approche plus que jamais.

Le vétéran entraîneur a parlé d'une « plus grande profondeur chez les neuf premiers attaquants du club », hier, avant de prendre part au tournoi de golf annuel du Canadien. C'est là un thème qui lui est cher puisqu'en milieu de saison dernière, il avait relevé le fait que la plupart des équipes de premier plan de la LNH pouvaient compter sur trois trios de qualité.

Et c'est là quelque chose qui faisait cruellement défaut au Canadien à l'époque, étant donné le jeu erratique de Benoît Pouliot et d'Andreï Kostitsyn. Carence qui n'a fait que s'accroître par la suite, malgré l'éclosion de David Desharnais. Kostitsyn n'a jamais connu de réelles bonnes séquences en fin de campagne, malgré quelques filets, tandis que Pouliot s'est fait encore plus invisible que le Bélarusse.

Ironiquement, l'embauche d'un seul joueur, mais un joueur de premier plan — Erik Cole — semble avoir changé la donne. « Définitivement », a acquis hier Martin en évoquant le fait que l'acquisition de Cole procure au CH une plus grande profondeur. « L'évolution de jeunes joueurs comme David Desharnais et Lars Eller vont nous aider à développer un troisième trio qui peut, lui aussi, marquer des buts sur une base régulière. »

Sa déclaration de mi-saison, Martin s'est assuré qu'elle ne tombe pas dans l'oubli au lendemain de

l'élimination contre les Bruins de Boston. L'entraîneur du CH a alors rappelé à son directeur général, Pierre Gauthier, qu'il tenait à avoir un troisième trio qui soit plus que potable.

« On en a discuté à la fin de la saison et on avait relevé le fait que lors de notre série contre les Bruins, c'est finalement leur troisième trio qui avait fait la différence, a indiqué Gauthier, hier. On voulait donc équilibrer un peu l'attaque, surtout en situation à cinq contre cinq. Je crois que nous avons accompli ça cette saison. »

Le résultat, c'est qu'il y aura une réelle compétition en interne chez le Canadien cette saison. Martin n'aura peut-être plus à manier autant la carotte et le bâton pour tenter de motiver ses troupes. La motivation viendra tout naturellement.

« La laisse sera plus courte pour tout le monde, a fait remarquer Michael Cammalleri. Chaque joueur ressentira l'obligation d'aller sur la glace et de bien jouer avec les gars avec qui il désire évoluer. »

« Simon, il pourrait vite se retrouver avec une autre couleur de chandail à l'entraînement », a ajouté le vétéran attaquant en faisant allusion aux couleurs qu'on attribue aux différents trios offensifs du club lors des séances d'entraînement. « Ça donnera donc lieu à un contexte de saine compétition, non seulement entre individus, mais aussi entre trios. »

Le résultat, c'est qu'une présence au sein du troisième trio, cette saison, ne sera pas nécessairement

considérée comme un affront. Même que, plus ce troisième trio se débrouillera bien, plus il risque d'obtenir un temps de jeu qui s'approchera de celui des deux premières unités offensives.

C'est ainsi que Kostitsyn, un habitué des deux premiers trios ces dernières années malgré son manque de constance, pourrait jouer un rôle-clé dans l'équipe même s'il n'évolue pas aux côtés de Scott Gomez ou Tomas Plekanec. Sa présence au sein d'un troisième trio complété par Eller et Desharnais, par exemple, pourrait donner quelque chose de fort intéressant.

« On attend beaucoup d'Andreï, a d'ailleurs noté Martin. C'est un gros bonhomme, un joueur qui peut apporter les mêmes éléments qu'Erik Cole. Il a un contrat d'un an avant de devenir joueur autonome, alors il y a beaucoup d'éléments en place pour qu'il soit bien motivé. »

« Ça ne me dérange pas dans quel trio on me met, que ce soit le premier, le deuxième ou le troisième », a indiqué Kostitsyn. Quand je vais aller sur la patinoire, je vais essayer de faire de mon mieux. Et si je joue bien, peut-être que ça me permettra de me faire une place dans le premier ou le deuxième trio. Si je dois d'abord jouer dans un troisième trio pour arriver à ça, ça ne me dérange pas. »

Rien d'acquis pour Cole

La compétition intra-équipe sera telle que même un joueur comme Cole ne tiendra rien



Jacques Martin

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Avis public

Montréal

SERVICE D'AVIS À LA COMMUNAUTÉ ÉVOLUÉ (SAC)

Avis est donné que :

La Ville de Montréal implantera, dès la publication du présent avis, un service d'avis à la communauté évolué (SAC). Ce service est un nouveau service de message d'alerte téléphonique destiné à l'ensemble des citoyens du territoire de l'agglomération de Montréal lors de situations d'urgence. Il utilisera l'information de la base de données téléphonique du 9-1-1 fournie par votre compagnie de téléphone. Une fois mis en place, le service d'avis à la communauté (SAC) sera utilisé uniquement pour vous communiquer des messages d'urgence via votre téléphone résidentiel. Les utilisateurs de téléphones cellulaires, de lignes à quatre abonnés et de services nomades de téléphones IP ne recevront pas d'avis du SAC.

Ce service sera utilisé afin de vous avertir lors de situations d'urgence

La notion d'urgence est définie comme suit : « Un danger imminent ou en cours qui met en danger la vie, la santé ou la sécurité d'une personne ».

Votre nom ne sera pas divulgué dans le cadre de ce service. L'utilisation de ces renseignements a été autorisée par le CRIC conformément aux décisions de Télécom 2007-13 et 2008-37.

Les zones dans lesquelles est offert ce service sont les villes de : Montréal, Baie-D'Urfe, Beaconsfield, Côte Saint-Luc, Dollard-des-Ormeaux, Dorval, L'Île-Dorval, Hampstead, Kirkland, Mont-Royal, Montréal-Est, Montréal-Ouest, Pointe-Clair, Sainte-Anne-de-Bellevue, Sennerville et Westmount.

L'autorité publique implantant ce service :

Ville de Montréal

Date prévue du lancement du service :

15 septembre 2011

Si vous avez des questions à propos de ce service, veuillez contacter l'autorité publique locale ci-dessous :

Téléphone : 311

Courriel : securitecivile@ville.montreal.qc.ca

Internet : ville.montreal.qc.ca/csc

Montréal, le 15 septembre 2011

Le greffier de la Ville,
M^e Yves Saindon

Avis public

Le Plateau-Mont-Royal

Montréal

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT 01-277-53 MODIFIANT
LE RÈGLEMENT SUR LES OPÉRATIONS
CADASTRALES (R.R.V.M., c. O-1) À L'ÉGARD
DU TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT
DU PLATEAU-MONT-ROYAL AFIN DE RE-
TREINDRE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 11.1

AVIS PUBLIC EST, PAR LES PRÉSENTES,
DONNÉ À TOUTES LES PERSONNES
INTÉRESSÉES QUE :

1^o le conseil d'arrondissement a adopté, aux termes de sa résolution CA11 25 0289 du 6 septembre 2011, le projet de règlement 2011-11 modifiant le Règlement sur les opérations cadastrales (R.R.V.M., c. O-1), afin de restreindre l'application de l'article 11.1;

2^o conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), ce projet de règlement fera l'objet d'une assemblée publique le mercredi 28 septembre 2011, à compter de 19 h, au 201, avenue Laurier Est, 5^e étage;

3^o l'objet du projet de règlement 2011-11 est de permettre l'émission de permis de transformation pour tout bâtiment existant déjà raccordé aux réseaux publics même si ce dernier ne rencontre pas les trois conditions exigées à l'article 11.1.

4^o lors de cette assemblée publique, le maire de l'arrondissement, ou tout autre membre du conseil désigné par ce dernier, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

5^o le projet de règlement 2011-11 ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

6^o le territoire visé par ce projet de règlement est l'ensemble du territoire de l'arrondissement;

7^o les personnes intéressées peuvent consulter ce projet de règlement ainsi que le plan des zones visées et des zones contiguës au bureau du sous-sig situé au 201, avenue Laurier Est, rez-de-chaussée, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Donné à Montréal, ce 15^e jour du mois de septembre 2011

Le secrétaire d'arrondissement,
M^e Claude Groulx

APPEL D'OFFRES PUBLIC

Ville-Marie

Montréal

Des soumissions sont demandées et devront être reçues avant 11 h à la date ci-dessous, au comptoir Accès Ville-Marie situé au 800, boulevard De Maisonneuve Est, 17^e étage, Montréal H2L 4L8, pour :

Appel d'offres : VMP-11-019 Reconstruction de sections de trottoir et de bordure sur différentes rues de l'arrondissement de Ville-Marie

Date d'ouverture : 30 septembre 2011

Dépôt de garantie : 10 % de cautionnement

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 15 septembre 2011 par le biais du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site internet www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Renseignements :
Rosie Fata - rosiefata@ville.montreal.qc.ca

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés à cette fin par l'arrondissement de Ville-Marie et placée dans une enveloppe cachetée portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

L'arrondissement de Ville-Marie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, 15 septembre 2011

Le secrétaire de l'arrondissement de Ville-Marie
M^e Domenico Zambito

Appel d'offres public

Mercier
Hochelaga-Maisonneuve
Montréal

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 10 h, à la date ci-dessous, à la Mairie de l'arrondissement située au 6854, rue Sherbrooke Est, Montréal, pour :

Soumission no : 2011-070

Reconstructions mineures de trottoirs sur différentes rues dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve de la Ville de Montréal (P.R.R. 2011)

Date d'ouverture : Le 3 octobre 2011 à 10 h

Dépôt de garantie :

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission représentant une somme de 10% du montant soumissionné, émis par une compagnie d'assurances autorisée par l'autorité des marchés financiers. Un engagement d'une telle compagnie d'assurances, stipulant un cautionnement d'exécution de 50% du montant annuel de la soumission et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, biens et services de 50% du montant annuel de la soumission, seront accordés au soumissionnaire s'il devient l'adjudicataire du contrat.

Renseignements : Chantal Brisson, ingénieure, 514 872-6946.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.

Documents :

Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 15 septembre 2011.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Mairie de l'arrondissement située au 6854, rue Sherbrooke Est, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

DONNÉ À MONTRÉAL,
CE 15^e JOUR DE SEPTEMBRE 2011.

M. Daniel Hébert
Secrétaire d'arrondissement substitut

Alternatives
Construire ensemble
un monde différent
Pour nous appeler : www.alternatives.ca • 514-982-6606

Avis public

Mercier
Hochelaga-Maisonneuve
Montréal

Montréal

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

À toutes les personnes de l'arrondissement Ville-Marie demeurant dans les zones limitrophes de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve et susceptibles d'être intéressées par le projet décrit ci-dessous :

Le conseil d'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve a adopté, à sa séance ordinaire tenue le 6 septembre 2011 à 19 h, le projet de règlement suivant :

- Projet de Règlement 01-275-72 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Mercier/Hochelaga-Maisonneuve (01-275), dont l'objet est de modifier certaines dispositions relatives à l'entreposage extérieur pour certains usages (n° de dossier : 1115092009).

Une assemblée publique de consultation se tiendra le 4 octobre 2011 à 18 h 30 à la maison de la culture Mercier, située au 8105, rue Hochelaga, conformément aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) et la Charte de la Ville de Montréal.

Au cours de cette assemblée, le règlement ainsi que les conséquences de son adoption seront expliqués. Le conseil d'arrondissement entendra également les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Le projet de Règlement 01-275-72 contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

Le règlement et les plans de zones sont disponibles pour consultation à la Mairie de l'arrondissement située au 6854, rue Sherbrooke Est, de 8 h 30 à 16 h 30.

DONNÉ À MONTRÉAL,
CE 15^e JOUR DE SEPTEMBRE 2011

M. Daniel Hébert
Secrétaire d'arrondissement substitut

Appel d'offres

Le Sud-Ouest

Montréal

Direction des services administratifs

Des soumissions seront reçues, avant 11 h, à la date indiquée ci-dessous, au bureau d'arrondissement, à l'attention du secrétaire d'arrondissement, au 815, rue Bel-Air, 1^e étage, Montréal (Québec) H4C 2K4 pour :

Titre : Complexe Gadbois (0154) - Réaménagement des bureaux

Soumission : 211172

Date d'ouverture : Le 11 octobre 2011

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 15 septembre 2011.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 (866) 669-7326 ou au (514) 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement au bureau d'arrondissement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Dépôt de garantie :

La soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission équivalente à un montant de 10% du montant total de la soumission sous la forme d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission.

Visite des lieux : Sur rendez-vous.

Renseignements : Abderrahman Essayh, gestionnaire immobilier au (514) 868-5249.

DONNÉ À MONTRÉAL, ce 15 septembre 2011

Caroline Fiset, OMA
Secrétaire d'arrondissement

Appel d'offres

Rosemont
La Petite-Patrie
Montréal

Montréal

ADDENDA

AVIS est donné que l'échéance du dépôt des soumissions est reportée à la date spécifiée ci-dessous en regard à l'appel public d'offres décrit ci-après, de façon à ce que ces dernières soient reçues avant 14 h 30 à la date ci-indiquée, au bureau d'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, situé au 5650, rue D'Iberville, 2^e étage, Montréal, H2G 2B3, pour :

Catégorie : Travaux

Appel d'offres : 5552

Descriptif : Bibliothèque Marc Favreau (0240) 500, boulevard Rosemont (ancien édifice du 700, boulevard Rosemont) Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie (RPPL11-06015-OP)

Date d'ouverture : Le mardi 27 septembre 2011, 14 h 30

Dépôt de garantie : 10% de la valeur de la soumission (cautionnement ou chèque visé)

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres sont disponibles sur le site internet de Se@O, contre le paiement exigé, non remboursable.

Visite du bâtiment : Le soumissionnaire doit prendre rendez-vous en écrivant au : dsti.soumissions@ville.montreal.qc.ca. Renseignements : Par courriel seulement au : dsti.soumissions@ville.montreal.qc.ca.

Vente du cahier des charges par Se@O : sur le site internet <https://www.seao.ca> ou au (514) 856-6600.

Tout paiement doit être fait selon les modalités indiquées sur le site internet de Se@O.

Conformité des soumissions pour les entrepreneurs généraux : les entrepreneurs généraux soumissionnaires doivent démontrer qu'ils ont réalisé trois (3) projets de 5 000 000 \$ (avant taxes) au cours des dix (10) dernières années. D'autres conditions de conformité s'appliquent également à certains sous-traitants.

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement audit bureau d'arrondissement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal (arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie) ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Le présent avis constitue un addenda à tout avis public antérieurement diffusé concernant l'appel d'offres précité.

Donné à Montréal, ce 15 septembre 2011

Patrick Martel
Secrétaire d'arrondissement substitut

SLA : 3 lettres
du mot paralysie

La SLA
vous enlève TOUT,
sauf votre lucidité

Aidez-nous à vaincre
cette maladie mortelle
qui tue 3 Québécois
par semaine !



SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE
LATÉRALE AMYOTROPHIQUE
DU QUÉBEC (SLA-Québec)

(514) 725-2653

1-877-725-7725
(sans frais)

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet :

www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics

www.ledevoir.com/services-et-annonces/appeles-d-offres

Courriel : avisdev@ledevoir.com

AVIS À TOUTS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

AVIS est donné de la clôture d'inventaire pour la Succession MARIE-CLAIRE DESCARY DEGUIRE, du 507, boulevard Saraguay Est, Pierrefonds, Québec, H8Y 2G3, décédée le 28 février 2010. L'inventaire préparé par les liquidateurs EMMANUELLE DEGUIRE, ELISABETH DEGUIRE et Me EMILE DESCARY, est situé à : Notaire Pierre Robert, 3374, Notre-Dame, Lachine, Qc, H8T 1W7.

AVIS est donné de la clôture d'inventaire pour la Succession ROY DEGUIRE, du 507, boulevard Saraguay Est, Pierrefonds, Québec, H8Y 2G3, décédé le 4 juin 2010. L'inventaire préparé par les liquidateurs EMMANUELLE DEGUIRE, ELISABETH DEGUIRE et Me EMILE DESCARY, est situé à : Notaire Pierre Robert, 3374, Notre-Dame, Lachine, Qc, H8T 1W7.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO : 500-17-067059-116
COUR SUPÉRIEURE

PRÉSENT : GREFFIER ADJOINT
FINANCEMENT RÉSIDENTIEL
GMAC DU CANADA LIMITE
FINANCE INC. / FUNDING
OF CANADA LIMITED,
Partie Demanderesse

RENALDO BELLANGE,
et
MULTI-CAPITALE FINANCE
INC.,
Partie défenderesse

ASSIGNATION
ORDRE est donné à MULTI-
CAPITALE FINANCE INC. de
comparaître au greffe de cette Cour
situé au 1, rue Notre-Dame Est, à
Montréal, salle 1.110, dans les
trente (30) jours de la date de la
publication du présent avis dans le
journal LE DEVOIR.

Si la partie défenderesse MULTI-
CAPITALE FINANCE INC. comparait,
la requête introductive d'instance
sera présentée devant le
tribunal le 19 octobre 2011 à la Cour
supérieure en salle 2.1

CULTURE

CONCERTS CLASSIQUES

Les éclats de Messiaen

LES GRANDS CONCERTS

Tchaïkovski: Méditation. Glazounov: Concerto pour violon. Messiaen: Turangalila-Symphonie. Joshua Bell (violin), Angela Hewitt (piano), Jean Laurandea (ondes Martenot), Orchestre symphonique de Montréal, Kent Nagano. Maison symphonique de Montréal, mardi 13 septembre 2011.

CHRISTOPHE HUSS

Kent Nagano est revenu pour la deuxième semaine de vie musicale de la Maison symphonique de Montréal avec un second «hymne à la joie», celui de Messiaen exprimé dans la *Turangalila-Symphonie*, et pas seulement dans *Joie du sang des étoiles*, cinquième et plus connu des dix mouvements de cette œuvre de plus de 70 minutes.

La *Turangalila-Symphonie* est une orgie. Orgie de sons, orgie d'orchestre, orgie de pulsions, dont le 8^e mouvement, *Développement de l'amour*, est un point culminant. *Développement de l'amour* est une relecture rédemptrice de l'histoire *Tristan et Iseut*, irradiée par la triple récurrence d'un «thème de l'amour». Kent Nagano s'est laissé le temps de le déployer dans une palette allant du puissant, au très puissant puis au renversant. C'est ce même thème qui revient chapeauter l'épilogue.

La joie explose dans deux accords conclusifs des mouvements 5 et 10. Kent Nagano a tenu longtemps — comme il se doit — ce big-bang symphonique. Il n'a plus d'excuse de ne pas en faire de même la prochaine fois qu'il dirigera le *Poème de l'extase* de Scriabine, d'autant que ces explosions sonores sont magnifiées par la Maison symphonique.

Entre interprétation et nouvel environnement, il est difficile de juger des équilibres instrumentaux dans la *Turangalila*. Cette symphonie est rarement jouée (ce fut ma seconde expérience «en vrai») et l'écoute au disque induit sans doute des perceptions artificielles. Par rapport à ces habitudes artificielles, nous avons surtout été surpris par l'anémie sonore du piano et le peu de magie de l'alliance entre piano, ondes Martenot, vibraplane et célesta dans le *Jardin du sommeil*. S'agissant du piano, on se demande vraiment ce qu'Angela Hewitt a fait que Louise Bessette ou Jimmy Brière (ce dernier dans une optique de «pianiste à pogne») n'auraient pas pu faire.

En une semaine, les problèmes de réverbération ont trouvé un début de solution, une solution inattendue et peu orthodoxe: le déploiement de rideaux absorbants sur les côtés du fond de scène. L'expérimentation va aussi bon train dans l'abaissement des panneaux du plafond, ce qui crée ce qu'on appelle une «chambre acoustique secondaire».

Cette fois, cet abaissement concernait quatre modules allant jusqu'au milieu de la salle. Du coup, en l'état, cela sonne comme une salle de concert et les problèmes de chevauchements sonores brouillant la clarté de la polyphonie ont été minorés.

Dans la première partie — où Joshua Bell jouait Glazounov, solidement mais moins bien et moins proprement que James Ehnes —, les défauts de la perception acoustique de l'orchestre restaient le faible impact sonore des attaques des cordes et la paresse des graves (pizzicatos de contrebasses). Comme l'écrit cette semaine le site Musical America: «Il est trop tôt pour dire si l'acoustique de cette salle est réussie ou pas. Il y a beaucoup d'ajustements, humains et mécaniques, à faire. Le mieux est d'attendre 18 mois.» À Montréal, on assistera au processus et on le vivra pas à pas.

Le Devoir

Dare-Dare en orbite à Detroit et à Tijuana

JÉRÔME DELGADO

Le centre d'artistes montréalais Dare-Dare, le plus marginal de tous avec sa roulotte en guise de bureau, s'exportera cet automne avec un projet ambitieux intitulé *Satellite*. Cette «grande aventure de deux mois» amènera dès la semaine prochaine à Detroit et en novembre à Tijuana, au Mexique.

Hier, lors d'une conférence de presse dans la roulotte ancrée près du métro Frontenac, l'équipe de Dare-Dare dévoilait le contenu de cette expérience hors de ses frontières, la première en 26 ans d'existence. Le projet, évalué à 65 000 \$ et soutenu par les différents ordres gouvernementaux, regroupera six interventions artistiques dans des friches urbaines, dont celles de deux Québécois, Douglas Scholes et Constanza Camelo.

Satellite s'inscrit dans le cadre de *Dis-location*, un programme d'infiltrations de l'espace public mis en place en 2004. C'est à ce moment que Dare-Dare a opté pour la vie en roulotte, sans le

confort d'une programmation de type galerie. C'est un peu pour agrandir son terrain de jeu et pour souligner, avec un an de retard, ses 25 ans, que le centre «dis-loqué» a été tenté par l'expérience à l'étranger.

«Nous avions le désir de penser le futur de Dare-Dare», dit Martin Dufresne, coordonnateur aux projets spéciaux. *La présentation de Satellite fera rayonner à une autre échelle, dans un autre territoire, le savoir-faire de Dare-Dare.*

L'organisme ne cessera pas ses activités à Montréal, mais déjà, au printemps, il quittera le quartier des Faubourgs, où il se trouve depuis 2009, pour un endroit «plus central», selon Martin Dufresne.

Satellite a été monté en collaboration avec des partenaires étrangers tel qu'Imagination Station, de Detroit, dont la mission vise la sauvegarde de maisons historiques. C'est dans l'une d'elles, située dans un quartier abandonné et dominé par une immense gare en ruine, qu'interviendra

Douglas Scholes. Connue pour ses sculptures en cire d'abeille, le Montréalais y posera des fenêtres faites de ce fragile matériau.

Basé à San Diego mais actif dans les villes frontalières du Mexique, le collectif Cog-nate a proposé à Dare-Dare de s'installer dans un marché d'artisanat de Tijuana, le Mercado de la Linea, là où les touristes s'arrêtent juste avant de quitter le pays. L'artiste de Chicoutimi Constanza Camelo exécutera son œuvre à quelques pas de là, dans un espace sans identité, qui n'appartient à aucun des deux pays.

Les Montréalais pourront suivre les expériences extraterritoriales de Dare-Dare à travers son site Web (www.dare-dare.org) et lors de deux événements de clôture, en octobre et en novembre, avec musique et plats inspirés des villes visitées.

Pour 2013, le centre d'artistes vise encore plus gros: intervenir à Mexico.

Collaborateur du Devoir

PLUS DE MUSIQUE FRANCOPHONE



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

«JOUÉZ DE LA MUSIQUE EN FRANÇAIS!» scandaient quelque 50 membres du Mouvement Montréal français (MMF) qui ont fait irruption hier midi dans les locaux de la station de radio CKOI, membre de Cogeco, dénonçant le non-respect du quota imposant un minimum de 65 % de contenu musical francophone sur ses ondes. «On ne lâchera pas les dirigeants de Cogeco tant qu'ils ne respecteront pas les règles», a affirmé le porte-parole du MMF, Denis Trudel (notre photo), entouré de manifestants brandissant des affiches sur lesquelles on pouvait apercevoir des noms d'artistes québécois francophones.

Des remous au Groupe Ville-Marie littéraire

L'éditeur du groupe Ville-Marie littéraire, un ensemble éditorial propriété de Quebecor, a annoncé la semaine dernière la suppression de deux postes au sein de son équipe ainsi que la disparition des fonctions de direction littéraire globale pour le domaine de la fiction.

Marie-Pierre Barathon, qui travaille pour le groupe depuis cinq ans comme directrice littéraire, ainsi que la secrétaire-réceptionniste ont vu leur emploi supprimé. «La direction littéraire de la fiction sera désormais répartie entre différents collaborateurs expérimentés, aux profils variés et aux expériences

complémentaires, qui travailleront tous sous la direction d'un éditeur», annonçait à ses auteurs par courriel l'éditeur Martin Balthazar.

À l'annonce de cette nouvelle, le directeur littéraire des essais au groupe Ville-Marie, Robert Laliberté, a pour sa part décidé de démissionner, en signe de solidarité avec ses collègues. «Pour des raisons économiques, la direction littéraire serait désormais confiée à des pigistes, analyse Laliberté dans une lettre envoyée au Devoir. Je ne crois pas [...], poursuit-il, que l'accompagnement d'un auteur se limite à finaliser l'ultime version de son

manuscrit, à quoi se réduirait forcément l'intervention d'un pigiste. [...] Et je vois mal comment la maison pourrait créer un sentiment d'appartenance chez ses auteurs, si ces derniers ne font affaire qu'avec des contractuels, des chargés de projets.»

Le directeur de la maison, Martin Balthazar s'est dit au téléphone désolé de ces suppressions, mais a assuré avoir «une structure établie dans ma tête. J'évalue des candidatures, rien n'est confirmé en ce moment, mais je sais que j'aurai des noms à annoncer très bientôt.»

Le Devoir

Le Rialto en sursis?

Selon un avis public de la Ville de Montréal publié hier, le Théâtre Rialto est en défaut de paiement de ses taxes foncières pour une valeur de 65 500 \$. Le théâtre de l'Avenue du Parc, tout juste relancé par l'homme d'affaires Ezio Carosielli, qui souhaite en faire une pépinière de jeunes talents du Mile-End, est-il en sursis?

«C'est juste une formalité, rassure le propriétaire, une mauvaise communication entre la banque et la Ville. Les taxes seront acquittées le 1^{er} octobre.» M. Carosielli a jusqu'au 7 novembre pour payer son dû et éviter la vente aux enchères de l'immeuble.

Ezio Carosielli et sa femme Luisa Sassano ont repris l'ancien cinéma de quartier des mains d'Elías Kalogeras, qui l'a transformé en restaurant, lui arrachant une partie de sa façade d'origine et déplaçant sa salle de ses 1370 sièges. Kalogeras l'avait lui-même acheté en 1983. Le bâtiment a été classé monument historique par Québec en 1995 et requiert d'importants travaux de restauration (gradins, vitraux, rideau de scène, façade) estimés à 2,5 millions.

Inspiré de l'Opéra Garnier de Paris, le Rialto a été construit au milieu des années 1920, dans le style Beaux-Arts. La décoration intérieure est l'œuvre de l'artiste Emmanuel Briffa.

Le Devoir

EN BREF

Nouvelle odyssee pour les chevaux de Cavalia

La toute nouvelle production surdimensionnée de la troupe de cirque équestre Cavalia sera intitulée *Odysseo*. Les producteurs du célèbre spectacle équin, dont la première mondiale aura lieu le 11 octobre à Laval, ont annoncé hier le nom de cette nouvelle création multimédia qui se déploiera sous le plus grand chapiteau de tournée au monde. L'imposante structure autoportante, érigée à l'angle de l'autoroute 15 et du boulevard Saint-Martin, s'étend sur l'équivalent de deux terrains de football, offrant un espace intérieur sans obstruction plus de deux fois plus grand que le chapiteau original de *Cavalia*. Prés de 70 chevaux et 55 artistes de cirque seront réunis dans cet *Odysseo*. Des représentations d'avant-première débutent dès ce samedi 17 septembre, à Laval. — Le Devoir

À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		30 vies	Infoman	Enquête / Qimmit: Un choc, deux vérités	Mauvais karma	Tout sur moi / L'honnêteté		Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	Des kiwis et des hommes / Jacqueline Di Stasio	Les lionnes / Béatrice Picard	
TVA	TVA nouvelles	Le cercle / Spécial artistes	La fièvre de la danse		LES FEMMES DE SES REVES (2007) avec Malin Akerman, Michelle Monaghan, Ben Stiller.				TVA nouvelles	22h45 Denis Lévesque			
TQ	Kaboum!	Tactik / Pour la cause	Génial! / Geneviève Guérard, Marcia Pilote.	Remise à neuf	Une pitule, une p'tite granule	Bazzo.tv / Luc Ferrandez			Voir		Tout le monde dehors	Planète science	
V	Atomes crochus	Un souper presque parfait	Boutique MC Gilles		Fringe / Les anciens cobayes	NCIS: Los Angeles / La filière chinoise			Opération Séduction	Un gars le soir	Dumont		
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages	Le Téléjournal RDI			RDI économie	Le National	Le Téléjournal	23h45 Sports	24 heures
TV5	50 Champion	Journal FR	Horizons: Découvrir le monde		V COMME VIAN (2009) Laurent Lucas.	21h45 Souffle			Octos dynamo		TV5 le journal	23h35 Nouveau monde	
D	C'est incroyable!		Testament: Les héritiers divisés		Enchères	Destruction	Jeux mortels / Tueurs haineux		Un tueur si proche		Scénarios catastrophes	Docu-D	
VIE	ByeMaison	Des idées de grandeur	Design V.I.P.		On a échangé nos mères	Parents ou tyrans			Laisse faire	Secret/style	Poussettes et talons hauts à NY	Cinéma	
MP	17h30 Palmarès		Ste-Catherine	M.Net	Cliptoman	Musiqueplus	Criss Angel		Top Modèle		Modèle de beauté	Ste-Catherine	
MX	Génération 2000		Benezra reçoit		L'index québécois	Génération 90			Cliptographie		Benezra reçoit	Musimag	
VRAK TV	Les testeurs	Dans le trouble	Grenade? / Ma famille		Grenade? / Dans le trouble	Les menteuses / Faire son deuil			Buzz Mag	Indie tout prix	Fan Club	Je t'ai eu!	Hors d'ondes
TTF	Les Simpson	Tom et Jerry T	Bugs Bunny et Tweety		Splatalot	Passes/Casse	Les Simpson / American Dad		Family Guy	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon	American Dad
RDS	Sports 30	Sports 30	Boxe Cayo c. Peterson			Arts martiaux mixtes			Family Guy (D)	Sports 30	Lutte impact TNA	WPT Poker	
HISTORIA	Pilotes des glaces		Passion maisons		Mémoire qui tourne / L'Ouest				Le Pacifique		Pawn Stars	Xena guerrière	
ARTV	Les belles histoires		Tout sur moi / Rumeurs		Blanche	Affaire criminelle Partie 2 de 5			22h20 Xanadu		23h20 Le Réjouisseur	Mange ta ville	
SERIES+	Sans laisser de trace		C.S.I.: Miami / Pièges en direct		The Defenders	Victimes du passé			FBI: fic et escroc / Le copieur		Southland	Un, Dos, Tres	
ZTELE	La porte des étoiles		Équipé-rouler / Comment.fait		Nikita / Femmes fatales	Mélinda, entre deux mondes			La vie intime de la génération X		Péril en haute mer	Comment.fait	
C. SAVOIR	Apostrophes		19h15 Apostro.	Expositions	Les publications universitaires	Planète Terre.TV			La vie intime de la génération X		Mini-Psych School	Mini-Music	
EVASION	Mégalopolis / Miami		Montréal bouche à bouche		Le top 7 des Caraïbes	Croisières de rêve			AlexEnFloride@evasion.tv		23h15 Tout	Top 7 Caraïbes	
TFO	Géant	Qui vient jouer	Relief	Viens voir ici	Mondes	Expression	LA QUESTION HUMAINE (2007)		Amalric.		23h15 Tout	23h40 Facteur	
Cinémap	18h15 UN MONDE POUR NOUS (1989) John Cusack.		OUVRE LES YEUX (1997) avec Penélope Cruz, Chete Lera.		L'ÈVEIL (1990) avec Robert De Niro, Robin Williams.				Miro, Robin Williams.				Cinéma
Sécan	Cinéma	18h50 SHERLOCK HOLMES (V.F.) (2009) avec Jude Law, Robert Downey Jr..			BLUE VALENTINE: UNE HISTOIRE D'AMOUR (2010)				22h55 YOGI BEAR (V.F.)				Cinéma
Planète	Plus vrais que nature		Un coupable idéal		Révolutions				Les peuples du Soleil				Foire serpents
VOX	17h30 Guide	Mise à jour	Juste pour rire	Gala Juste pour rire					Open télé				Mémoire P
CBC	17h00 News	Coronation St.	Coronation St.	Jeopardy!					22h55 News		23h40 Comedy	Coronation St.	
CTV (Mont.)	CTV News		eTalk	TMZ	Life is a Highway Partie 1 de 2	Customer (Dis)Service	The Mentalist Partie 1 de 2		22h55 News		CTV News	0h05 Daily Sh.	
GBL	Evening News	Designer Guys	E.T. Canada	Ent. Tonight	Wipeout / Blind Date 2.0: This Could Get Ugly	Herb and Dorothy			News Final		E.T. Canada	0h05 ET	
TVO	Wino Kratts	DinoDan	ABC 22 Local	The Office	The Agenda With Steve Paikin	Wipeout / Blind Date 2.0: This Could Get Ugly			The Story of Science		The Agenda With Steve Paikin	Jimmy Kimmel	
ABC	Smarter Than	World News	ABC 22 Local	The Office	Wipeout / Blind Date 2.0: This Could Get Ugly	The Mentalist Partie 1 de 2			Grey's Anatomy / I Will Survive		News	23h35 David Letterman	
CBS	Channel 3 News		CBS News	Ent. Tonight	The Big Bang	The Office	Free Agents		Law & Order: S.V.U. / Rescue		News	23h35 Tonight Show J. Leno	
NBC	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	Community	Up All Night			Fox 44 News		Met-Mother	King of the Hill	TMZ
FOX	The Simpsons	Met-Mother	Two and Half	Bones	Great Performances / A Concert for New York				Doc Martin / Movement		Business	Charlie Rose	
PBS (37)	PBS NewsHour		Profile		M.L.Journal	Journal Extra			Scully World		Scully World	Charlie Rose	
PBS (37)	News	Business	PBS NewsHour		The Big Bang	The Big Bang			News		CTV News	0h05 Daily Sh.	
CTV (Com.)	CTV News		eTalk	TMZ	The First 48				Beyond Scared Straight		Beyond Scared Straight	The First 48	
BAVO	The First 48		The First 48		The Mentalist / Thin Red Line	JUST BURIED (2008) avec Jay Baruchel, Rose Byrne.			Flashpoint / Planet's Aligned		Flashpoint / Planet's Aligned	The Mentalist	
DISCOVERY	Criminal Minds		Flashpoint / Planet's Aligned		Curiosity	MythBusters / Bubble Trouble			Daily Planet		The Real Jurassic Park	Curiosity	
HISTORY	Cash Cab	How It's Made	Daily Planet		Ice Road Truckers	Swamp People / Shooting Wild			Warehouse 13 / Love Sick		Warehouse 13	Anc. Discovery	
SHOWCASE	Royal Pains / Keeping the Faith		Lost Girl		POLAR STORM (2009) avec Holly Dignard, Jack Coleman.				Warehouse 13 / Love Sick		Warehouse 13	Warehouse 13	
TSN	SportsCentre		That's Hockey		CINDERELLA MAN (2005) avec Renée Zellweger, Paul Giamatti, Russell Crowe.				SportsCentre		Off the Record	Poker	
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Amélie Gaudreau

V COMME VIAN

Un téléfilm en forme de *flash-back* qui raconte l'existence tumultueuse et excitante du grand Boris aux dix mille talents et surnoms. Laurent Lucas prête ses traits pour incarner cet ingénieur pas ordinaire qui brûlait la chandelle par les deux bouts alors qu'il se savait de santé fragile. Un téléfilm de fort bonne tenue réalisé par Philippe Le Guay, dont nous avons pu voir récemment le charmant *Les Femmes du 6^e étage*. TV5, 20h

BAZZO ET LE MAIRE DU PLATEAU

Pour cette première de la saison, madame Bazzo reçoit l'homme qui fait sacrer les automobilistes du Plateau-Mont-Royal, le désormais célèbre Luc Ferrandez. Elle accueille dans son Tempo l'auteur et metteur en scène Dominic Champagne et on analyse l'image — un peu amochée par les temps qui courent... — de Pauline Marois. Télé-Québec, 21h

ÉMISSIONS DE FILLES

Pendant que TVA présente son «film de filles», Radio-Canada présente les premières de la saison de ses «comédies de filles» (mais qui trouvent tout de même grâce auprès de bien des messieurs): *Mauvais karma* et ses héroïnes qui attirent la poisse et Tout sur moi avec ses amis-acteurs qui se couvrent de honte et/ou de ridicule. Joie! Radio-Canada, dès 21h

CULTURE

VANESSA PARADIS EMBRASE LE TAPIS ROUGE DE CAFÉ DE FLORE



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

L'ACTRICE FRANÇAISE Vanessa Paradis a enflammé hier soir le tapis rouge du cinéma Impérial à Montréal lors de la première de *Café de Flore*, le nouveau long métrage du réalisateur Jean-Marc Vallée, à sa droite sur notre photo. Après avoir séduit au Festival international du film de Toronto, l'actrice et chanteuse était de passage à Montréal pour faire la promotion de ce nouveau film où elle incarne Jacqueline, la mère monoparentale d'un garçon atteint de trisomie 21. Séduite par l'approche de Jean-Marc Vallée, Vanessa Paradis, qui multiplie les rôles au grand écran depuis 2010, a indiqué hier qu'elle serait ravie de collaborer à nouveau avec le réalisateur de *C.R.A.Z.Y.* et de *Young Victoria*. Les comédiens Kevin Parent, Évelyne Brochu et Hélène Florent ont aussi assisté à cette première québécoise. *Café de Flore* sortira en salle le 23 septembre.

Les créateurs d'Antidote lancent une maison d'édition

Des cadres importants de l'éditeur Québec-Amérique seront à la tête de cette nouvelle maison

CATHERINE LALONDE

écrire, là on va les aider à publier.»

Druide informatique, spécialisé dans l'édition et la distribution de logiciels grand public, dont le populaire correcteur Antidote, lance une maison d'édition.

«La nouvelle maison publiera de la littérature générale, de la fiction et des essais, de la littérature jeunesse, ainsi que des ouvrages de référence», a annoncé la compagnie. «Le premier rêve qu'on avait avec *Druide informatique*, il y a 15 ans, expliquait en entrevue au *Devoir* le président du conseil d'administration, André d'Orsonnens, c'était de démocratiser le français. Pour nous, le lien est naturel: on a aidé les gens à mieux

Le nouvel éditeur mise sur la sortie, pour chacun de ses livres, d'une édition numérique simultanée. Elle compte s'appuyer sur l'équipe marketing de *Druide informatique*, venue justement du milieu livre. Le lien avec l'informatique et l'édition numérique semble logique.

L'équipe éditoriale de *Druide* est composée de transfuges des éditions Québec-Amérique (QA). Elle reprend d'ailleurs chez *Druide* la même hiérarchie: Luc Roberge sera président, Anne-Marie Villeneuve, éditrice, et Normand de Bellefeuille, directeur littéraire.

Chez Québec-Amérique, on accusait hier le coup. «C'est certain que c'est un choc, a reconnu

au téléphone la directrice littéraire Isabelle Longpré. *Luc Roberge est chez QA depuis 29 ans et Anne-Marie depuis 14 ans, c'étaient de gros morceaux de l'équipe. Les deux devaient actionnaires minoritaires chez *Druide informatique*, alors qu'on sait que QA est une entreprise familiale, et qu'après Pierre Fortin, sa fille Caroline va reprendre la direction. Le chemin ici est tracé et Luc [Roberge] n'aurait pu aller plus haut. M. Fortin m'a rappelé que c'est la troisième fois que ça arrive ici: Jean Pettigrew a quitté QA pour fonder *Alire*, ensuite André Vanasse est parti et a créé XYZ. C'est sûr qu'on doit considérer désormais *Druide* comme un concurrent. Mais même si c'est une institution solide, ils*

n'ont pas d'équipe: pas de production, pas de marketing, la force de frappe n'est pas la même. On leur souhaite la meilleure des chances, et de notre côté, on va sûrement chercher à bonifier l'équipe.»

Druide informatique vise à sortir ses premières publications au Salon du livre de Québec. André d'Orsonnens annonce déjà la parution d'un dictionnaire des cooccurrences. Il aimerait avoir publié de deux à quatre titres d'ici là et assure que l'investissement de cette nouvelle filiale est considérable. Des chiffres? «Je ne veux pas les dévoiler de peur que nos concurrents soient jaloux», concluait en boutade d'Orsonnens.

Le Devoir

36^e Festival international du film de Toronto

Quelques autres Québécois à Toronto

ODILE TREMBLAY

Toronto — Les films québécois se bousculent au Festival international du film de Toronto (FIFT), espérant retenir l'attention des distributeurs internationaux. Dans les faits, les œuvres ayant fait parler d'elles lors de festivals antérieurs, comme *Venise* et *Locarno* (*Café de Flore*, *Marécages*, *Monsieur Lazhar*), ont surtout le pouvoir de les attirer, mais mieux vaut tenter sa chance.

On court à la rencontre des films maison (et on en rate quelques-uns, foutu horaire!). Hier, je suis allée voir le documentaire de Léa Pool, *Pink Ribbons, Inc.*, produit par l'ONE. La forme est conventionnelle. Sa force réside ailleurs et le sujet passionne. Montrées du doigt: les grosses compagnies et les fondations qui recueillent des fonds pour le cancer du sein, sans aider nécessairement la cause. La cinéaste de *La Femme de l'hôtel* frappe fort avec ce film adapté de l'essai de Barbara Ehrenreich et Samantha King. Elle promène sa caméra de San Francisco à New York, en passant par Montréal, etc., interroge des militantes, montre à quel point des entreprises qui vendent des produits ou des aliments nocifs se font de la pub sur le dos des femmes. Où va cet argent? Pourquoi si peu de recherches sur les causes environnementales du cancer du sein, qui monte en flèche? Les scientifiques ne font-ils que multiplier les mêmes expériences sans coordination? Et celles qui croient appuyer une cause sont-elles manipulées par des intérêts corporatifs? Troublants témoignages...



Léa Pool

santes images tournées dans plusieurs pays du monde, le film martèle le discours qu'on n'a pas encore voulu comprendre: il est moins une pour l'avenir de la Terre. Qu'attendons-nous pour changer de mode de vie? L'Apocalypse?

Très bon: *Roméo onze* du Montréalais Ivan Grbovic, présenté au FIFT après Karlovy Vary. On y suit le parcours crève-cœur d'un jeune homme d'origine libanaise (Ali Ammar, époustouffant) avec un handicap aux jambes, qui cherche à échapper au joug paternel et à plaire aux filles, mais se cogne à tous les murs. Certaines scènes (une nuit d'attente à l'hôtel, une confrontation au bois) sont extrêmement poignantes et filmées avec une maîtrise étonnante. Cette caméra qui traque, épouse chaque espoir du garçon, chaque cybertentative de bonheur, tient du douloureux blues.

Il y a eu un petit scandale ici entourant la chanteuse (et cinéaste pas encore au point) Madonna. Huit bénévoles du festival se sont fait intimé de tourner le dos à la diva après la conférence de presse pour son film *WE*; de simples mortels ne pouvant contempler le soleil. Les journaux torontois se sont emparés de l'affaire. Branle-bas de combat. L'attachée de presse de Madonna, Liz Rosenberg, nie avoir donné pareille directive. Idem pour ses gardes du corps. Quant au festival, il n'a bien sûr rien à voir avec cette injonction ridicule et insultante. Finalement, une agence privée de sécurité, trop zélée, serait à l'origine de toute l'affaire et non la superstar, qui en a pris plein la gueule ici, tant les esprits s'enflamment vite. Faut dire que Madonna traîne une réputation de diva qu'elle n'avait pas volée...

Fini pour moi, Toronto. Je suis revenue hier soir à Montréal. Mais quel grand festival! Une frustration: on manque trop de bons films...

Le Devoir

Un club, des légendes et des archives

La «vraie» inauguration de la Maison du Festival de jazz coïncide avec le 100^e anniversaire de l'édifice Blumenthal

FRÉDÉRIQUE DOYON

Le tuba de Vic Vogel, la vuvuzela peinte des mains d'Angélique Kidjo, la slide guitar de Ben Harper, la perruque de scène d'Ella Fitzgerald: le Festival international de jazz de Montréal (FIJM) lance son petit musée d'artefacts, et remonte du même coup le cours de son histoire.

«Ce sont les légendes du festival, pas du jazz», précise au *Devoir* Alain Simard, grand patron du FIJM. De fait, le dédale hétéroclite et clinquant juxtapose des objets fétiches d'artistes du jazz et des «vieilles» sympathiques du Festival: trophées, partitions originales, document d'enregistrement du nom du FIJM, anciennes affiches, première apparition du chat aux yeux de Miles Davis.

À l'entrée, l'enfilade de guitares mythiques des Ben Harper, Buddy Guy et Brian Setzer donne la note, rejouée plus loin avec la guitare de Pat Metheny autographiée «the greatest jazz festival of America». Rien de moins.

«J'ai eu cette guitare chez moi pendant 12 ans et j'en jouais...», commente M. Simard, jamais à court d'anecdotes. Il figure d'ailleurs sur une vieille photo avec les cofondateurs du FIJM, André Ménard et Denise McCann, à côté du smoking de Ray Charles, qui a inauguré le tout premier festival en 1980.

On y trouve aussi le vieux piano de Daisy Peterson, qui a enseigné le piano à ses frères Oliver et Oscar. «On l'a retrouvé



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Le parcours de l'exposition, comme le démontre Alain Simard, grand patron du FIJM, est jalonné d'écrans tactiles pour servir les renseignements et les extraits vidéo de concerts.

à Toronto grâce à l'aide de sa fille [d'Oscar]. Un collectionneur l'avait achetée», raconte le président et fondateur.

Le parcours, jalonné d'écrans tactiles pour servir les renseignements et les extraits vidéo de concerts, invite à poursuivre l'écoute et le visionnement à la médiathèque, qui vient d'ailleurs de s'enrichir des archives de feu Len Dobbin, éminent critique de jazz, notamment à *The Gazette*.

Ce dernier a légué 12 000 CD et DVD, 600 livres, une centaine

de titres de magazines tel *Downbeat*, dont «il avait toutes les parutions depuis 1949», s'exclame le bibliothécaire Serge Lafortune.

Avec la nouvelle *Expo Bell des Légendes* (qui s'ouvre au public demain à 13h) et son club de jazz au bistro Balmoral, le Festival international de jazz de Montréal complète l'occupation de sa Maison, rue Sainte-Catherine. L'inauguration officielle coïncide avec le 100^e anniversaire de l'édifice Blumenthal qui a été rénové par le

gouvernement du Québec pour le céder au FIJM pendant 30 ans. Les fins de soirée jazz au Balmoral démarrent demain soir avec le contrebassiste Jean Félix Mailloux en duo et, samedi, avec le pianiste John Roney. Suivront trois week-ends thématiques, un premier segment manouche (22-24 septembre), un week-end blues (29 sept.-1^{er} octobre) et un brésilien (6-8 octobre).

Le Devoir

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

1750

HORIZONTALEMENT

1. Manifester l'expression du bonheur - Direction.
2. Désagréable - D'un jaune mêlé de rouge.
3. Menace - Appareil de lavage.
4. À la mode - Se parle au Pakistan - Divinité suprême de l'Olympe.
5. Oxyde d'éthyle - Crédule.
6. On y parle le gaélique - Organisation internationale de normalisation.
7. Assaisonner - Graine de pin.
8. Paradis terrestre - Bavarde.
9. Souverain de Russie - Brève communication écrite.
10. Être grand ouvert - Déesse de la Vengeance.
11. Accueillant - Bords de forêts.
12. Organisée autour de - Étudiant en médecine.

VERTICALEMENT

1. Éblouissante de bonheur - Gros serpent carnassier.

2. Partenaire sexuel - Se font en partant.
3. Monnaie asiatique - Bronzé - Compagne d'Adam.
4. Instrument à tuyaux - Seuil.
5. Flâner.
6. Point cardinal - Périphérie d'une roue.
7. Infinif - Qui n'a qu'un seul petit.
8. Style musical - Dans le pastis - Élément de la langue.
9. National-socialiste - Engendre.
10. Poisson voisin de la morue - Foncer tête baissée.
11. On y met de l'eau - Aide.
12. Stress - Crochet double.

1	F	E	L	I	X	L	E	C	L	E	R	C
2	E	X	O	D	E	C	O	U	P	E	R	C
3	L	O	T	I	R	O	U	T	I	N	E	
4	I	N	O	U	I	E	T	E	T	E		
5	C	E	N	T	R	U	S	E	R			
6	I	R	A	F	E	R	U	S	E	R		
7	T	E	R	M	E	A	U	R	O	R	E	
8	E	G	A	L	A	N	T	R	P			
9	F	U	S	E	T	O	R	C	O			
10	P	L	I	S	S	E	P	A	I	R	E	
11	R	O	L	E	C	H	I	P	E	N	T	
12	E	P	E	R	D	U	E	T	R	E	S	

1749

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO